

**Assunto:** Habitat III

**De:** José Roberto Generoso <jrgeneroso@cities.gov.br> [+] [x]

**Data:** 08/09/2016 08:45:02

**Destinatário:** nicola.speranza@cities.gov.br, martha.martorelli@cities.gov.br, fernando.araldi@cities.gov.br [...]

Prezado Nicola,

Com relação à participação no evento Habitat III, informo que a delegação contará com dois servidores desta Secretaria Nacional, ambos analistas de infraestrutura, Martha Martorelli e Fernando Araldi. Com relação ao servidor Fernando, que coordena as ações do acordo de cooperação com a entidade alemã GIZ nesta Secretaria, a entidade arcará com o custo de passagens. As respectivas diárias do servidor, além do custo completo da viagem da servidora Martha, deverão ficar a cargo do Ministério das Cidades.

Ambos estarão, de 15 a 20 de outubro, atuando no stand do Ministério das Cidades, em regime de revezamento.

Solicito informações sobre os procedimentos administrativos previstos.

Att



**JOSÉ ROBERTO GENEROSO**

**Ministério das Cidades**

**Secretário Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana**

SAUS, Quadra 01, Lote 1/6, Edifício Telemundi II, Bloco H – 6º andar

70070-010 – Brasília/DF  
tel 55 (61) 2108-1232 / 1989



## HABITAT III

### PROGRAMA EM UMA OLHADA

SÁBADO, 15 DE OUTUBRO					
HORA	ATIVIDADE				
9:00 – 18:00	ASSEMBLEIA SOBRE CRIANÇAS E JOVENS		ASSEMBLEIA DE GÊNERO		
9:00 – 18:00	EVENTOS PARALELOS				
DOMINGO, 16 DE OUTUBRO					
9:00 – 18:00	ASSEMBLEIA DE NEGÓCIOS				
9:00 – 18:00	EVENTOS PARALELOS				
15:00 – 18:00	ASSEMBLEIA DE PREFEITOS DO MUNDO				
SEGUNDA, 17 DE OUTUBRO					
10:00 – 13:00	SESSÃO PLENÁRIA 1 (ABERTURA OFICIAL)				
13:30 – 15:30	SESSÃO ESPECIAL Habitação	SESSÃO ESPECIAL Infraestrutura Urbana e Serviços Básicos, incluindo energia	SESSÃO ESPECIAL Finanças Municipais	SESSÃO ESPECIAL Resiliência Urbana	SESSÃO ESPECIAL Design e Planejamento Urbano e Espacial
14:00 – 16:00	EVENTOS DE NETWORKING				
15:00 – 18:00	SESSÃO PLENÁRIA 2			MESA REDONDA DE ALTO NÍVEL Não Deixe Ninguém para Trás: Inclusão Urbana e Prosperidade	
16:00 – 18:00	SESSÃO ESPECIAL Regras Urbanas e Legislação	SESSÃO ESPECIAL Cidades e Mudança Climática e Gestão de Risco de Desastres	SESSÃO ESPECIAL Assentamentos Informais	SPECIAL SESSION Governança Urbana	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda de Parlamentares
16:30 – 18:30	EVENTOS DE NETWORKING				
19:00 – 20:30	BATE-PAPO URBANO				

## TERÇA, 18 DE OUTUBRO

HORA	ATIVIDADE				
08:00 – 10:00	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda de Pesquisadores e Acadêmicos	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda da Sociedade Civil e Organizações	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda de Sindicatos	SESSÃO ESPECIAL Transporte e Mobilidade	SESSÃO ESPECIAL Desenvolvimento da Economia Local
09:00 – 12:00	EVENTOS DE TREINAMENTO				
10:00 – 13:00	SESSÃO PLENÁRIA 3	MESA REDONDA DE ALTO NÍVEL Cidades Ecológicas, Resilientes a Mudanças Climáticas e Responsivas a Desastres	DIÁLOGO Direito à Cidade e Cidades Para Todos	DIÁLOGO Estruturas Urbanas Sócio-Culturais	
12:30 – 13:30	SIDE EVENTS				
13:00 – 15:00	SESSÃO ESPECIAL Migração e Refúgio	SESSÃO ESPECIAL Cidades Inteligentes	SESSÃO ESPECIAL Espaço Público	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda de Profissionais	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda de Movimentos Populares
14:00 – 16:00	EVENTOS DE NETWORKING				
15:00 – 18:00	SESSÃO PLENÁRIA 4	MESA REDONDA DE ALTO NÍVEL Habitação Adequada e Acessível	DIÁLOGO Políticas Urbanas Nacionais	DIÁLOGO Governança Urbana, Capacidade e Desenvolvimento Institucional	
16:30 – 18:30	EVENTOS DE NETWORKING				
19:00 – 20:30	BATE-PAPO URBANO				

## QUARTA, 19 DE OUTUBRO

08:00 – 10:00	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda de Fundações e Filantropias	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda da Mídia	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda sobre Pessoas Idosas	SESSÃO ESPECIAL Cidades Inclusivas	SESSÃO ESPECIAL Conexões Urbano-Rurais
09:00 – 12:00	EVENTOS DE TREINAMENTO				
10:00 – 13:00	SESSÃO PLENÁRIA 5	MESA REDONDA DE ALTO NÍVEL Planejamento Estratégico Integrado e Gestão	DIÁLOGO Finanças Municipais e Sistema Fiscal Local	DIÁLOGO Ecologia Urbana e Resiliência	

## QUARTA, 19 DE OUTUBRO

HORA	ATIVIDADE				
12:30 – 13:30	SIDE EVENTS				
13:00 – 15:00	SESSÃO ESPECIAL Terra Urbana	SESSÃO ESPECIAL Cidades Mais Seguras	SESSÃO ESPECIAL Setor Informal	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda sobre Pessoas Indígenas	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda sobre Agricultores
14:00 – 16:00	EVENTOS DE NETWORKING				
15:00 – 18:00	SESSÃO PLENÁRIA 6	MESA REDONDA DE ALTO NÍVEL Implementação da Nova Agenda Urbana em Todos os Níveis e com Todos os Atores	DIÁLOGO Estratégias de Desenvolvimento Urbano Sustentável	DIÁLOGO Estratégias Espaciais Urbanas, Mercado de Terras e Segregação	
16:30 – 18:30	EVENTOS DE NETWORKING				
19:00 – 20:30	BATE-PAPO URBANO				

## QUINTA, 20 DE OUTUBRO

08:00 – 10:00	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda sobre Crianças e Jovens	MESA REDONDA DE STAKEHOLDERS Mesa Redonda sobre Mulheres	SESSÃO ESPECIAL Cultura Urbana e Patrimônio	SESSÃO ESPECIAL Ecossistemas Urbanos e Gestão de Recursos	SESSÃO ESPECIAL Empregos e Meios de Subsistência
09:00 – 12:00	EVENTOS DE TREINAMENTO				
10:00 – 13:00	SESSÃO PLENÁRIA 7	MESA REDONDA DE ALTO NÍVEL Financiamento do Desenvolvimento Urbano Sustentável	DIÁLOGO Serviços Urbanos e Tecnologia	DIÁLOGO Políticas Habitacionais	
12:30 – 13:30	SIDE EVENTS				
15:00 – 18:00	SESSÃO PLENÁRIA 8 (ENCERRAMENTO OFICIAL)				



**Assunto:** Equador - Nações Unidas. HABITAT-III. Quito, 17-20/10/2016. Reunião informativa na Chancelaria local. Relato.

**De:** Ministério das Relações Exteriores <satint@mre.gov.br> [+] [x]

**Data:** 26/07/2016 18:18:06

**Destinatário:** "internacional@ciudades.gov.br" <internacional@ciudades.gov.br> [...]

Do Ministério das Relações Exteriores em 26/07/2016

Ao Senhor  
Nicola Speranza  
Chefe da Assessoria  
Internacional  
Ministério das Cidades

CODI=  
EMAIL=internacional@ciudades.gov.br  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Normal  
DISTR=DTS/AFEPA/DAM III  
DESCR=EQUA-ONU-HABITAT  
RTM=EQUBREM  
CATEG=MG

//  
Equador - Nações Unidas.  
HABITAT-III. Quito,  
17-20/10/2016. Reunião  
informativa na Chancelaria  
local. Relato.  
//

Nr. 00062

Retransmissão automática para Brasemb Quito

Senhor Chefe,

Transmito, a seguir, teor de comunicação recebida da Embaixada em Quito acerca de questões logísticas e organizacionais da Conferência das Nações Unidas sobre Habitação e Desenvolvimento Urbano Sustentável (Habitat III).

Atendendo a convite formulado por Nota Verbal, colaboradores meus participaram na Chancelaria local, na manhã de 15/7, de reunião informativa ao Corpo Diplomático acreditado no Equador sobre aspectos logísticos relacionados à organização da Habitat III (Quito, 17-20/10/2016).

2. A reunião, que lotou o principal salão de protocolo do Palácio de Najas, foi presidida pelo Vice-Chanceler então em funções, Embaixador Lautaro Pozo, tendo contado, ainda, com intervenções das seguintes autoridades:

- Embaixador Augusto Saa, Coordenador-Geral do evento;
- Fernando Guerrero, engenheiro do "Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda" (MINDUVI) do Equador, gerente do projeto emblemático Habitat III;
- Javier Mestres, cidadão espanhol, representante da

Secretaria Técnica da Habitat III, instalada temporariamente em Quito desde dezembro de 2015;

- Moni Pizani, representante da ONU-Mulheres no Equador;
- José Cruz, Coordenador da Zona 9 do município de Quito; e
- Juan Pablo Valdivieso, Chefe do Cerimonial da Chancelaria equatoriana.

3. São as seguintes as principais informações sobre a Habitat III apresentadas durante a reunião de 15/7:

- a parte equatoriana manifestou otimismo quanto à aprovação, ao final do evento, da chamada "Nova Agenda Urbana", documento que deverá servir de base para as ações da ONU em termos de habitação e desenvolvimento urbano nos próximos 20 anos;

- temas substantivos de interesse das delegações deverão ser tratados diretamente com representantes do MINDUVI-Ecuador, enquanto temas logísticos estarão a cargo da Chancelaria equatoriana;

- as obras na "Casa de la Cultura Ecuatoriana" (CCE), local de realização das sessões plenárias da Habitat III, deverão ser finalizadas no início de outubro, a exemplo das melhorias no parque "El Arbolito". Atualmente, 75% das obras relacionadas ao evento estariam concluídas;

- os organizadores do evento estimam o credenciamento de 30 mil pessoas, sendo 12 mil estrangeiros e 18 mil equatorianos;

- no parque "El Arbolito", portanto nas imediações da CCE, serão instalados os serviços de credenciamento, alimentação, primeiros socorros, entre outros, além de três Pavilhões: da Prefeitura de Quito, da ONU e do Governo do Equador, aos quais será facultado acesso ao público em geral;

- a "Expo Habitat III", na qual são esperados entre 10 e 20 mil visitantes, terá como sede a Assembleia Nacional do Equador, distante 10 minutos a pé da CCE. Estará aberta das 9 às 18 horas, entre 15 e 20 de outubro;

- outros locais onde acontecerão eventos não oficiais são: Palacio de Cristal, Centro de Convenções Eugenio Espejo e Universidades, todos na mesma zona da cidade em que se encontra a CCE;

- informações sobre alojamento, transporte e visitas turísticas, entre outras, encontram-se disponíveis no seguinte endereço eletrônico:

[www.rumboahabitat3.ec/es/infotravelecuador](http://www.rumboahabitat3.ec/es/infotravelecuador)

- já está em operação a página web oficial da Conferência ([www.habitat3.org](http://www.habitat3.org)), por meio da qual deverá ser realizado o registro individual de cada participante, para fins de credenciamento e de acesso às dependências da CCE, o que não dispensa o envio de Notas Verbais pelas Embaixadas em Quito com informações sobre as delegações oficiais de seus respectivos países. As inscrições deverão ser realizadas impreterivelmente até 1º de outubro;

- no domingo 16/10, será realizada a "II Assembleia

Mundial de Prefeitos", na qual é esperada a participação de cerca de 450 mandatários municipais de todo o mundo, alguns deles brasileiros, que também deverão participar de eventos específicos e "side events" da Conferência;

- a organização do evento recebeu cerca de 1.100 petições para a realização de eventos relacionados à Conferência, resultando, após seleção, em cerca de 750 "side events" e 150 "networking events" que deverão efetivamente ocorrer;

- delegados e outras pessoas que venham ao Equador para participar da Habitat III e de eventos relacionados não necessitam de visto específico, à exceção daqueles provenientes de 11 países (Afeganistão, Bangladesh, Eritreia, Etiópia, Quênia, Nepal, Nigéria, Paquistão, Somália, Senegal e Cuba. No caso do Haiti, há um "sistema de validação turística", implementado em agosto de 2015);

- o contato entre as delegações e a organização protocolar do evento poderá ser realizado por intermédio dos correios eletrônicos "subatencionmigrantes@cancilleria.gob.ec" e "subsercon@cancilleria.gob.ec", além dos telefones 1800226245 ("call center" com atendimento em espanhol, inglês e francês) e 073701880 (ramal 18230); e

- haverá uma plataforma adicional temporária no aeroporto de Quito destinada especificamente às altas autoridades que chegarem tanto por voo comercial quanto privado, com facilidades de imigração e aduana para agilizar sua entrada e saída do país.

4. Aberto espaço para perguntas e comentários, alguns membros do Corpo Diplomático expressaram preocupação quanto à disponibilidade e aos preços nos hotéis locais durante o período do evento, bem como sobre a organização dos "stands" da EXPO. Em resposta, diferentes membros da organização transmitiram os seguintes esclarecimentos:

- o Governo equatoriano não poderá arcar com os custos de hospedagem das Delegações, ainda que encabeçadas por Chefes de Estado ou de Governo, responsabilizando-se, tão somente, pela segurança das autoridades e de suas caravanas;

- a organização do evento indica a agência de turismo "Metropolitan Tours" para a realização de reservas de hotéis. Segundo dados oficiais, 70% dos leitos em hotéis de 4 e 5 estrelas em Quito já estariam reservados no período entre 15 e 21 de outubro próximo, estatística que pode ser considerada otimista, haja vista relatos de diferentes interlocutores do Posto;

- quanto aos "stands" de Governos, organismos multilaterais, ONGs e empresas privadas na EXPO, não estarão garantidos até que os valores correspondentes sejam integralmente pagos, conforme o seguinte cronograma: reservas até 5 de agosto; pagamentos até 1º de setembro; e montagem a partir de 1º de outubro;

- deverá estar disponível, "em breve", um "floor plan" do local onde estarão dispostos os "stands", a Assembleia Nacional;

- a organização do evento indica a empresa "Ecosystem" para a montagem dos "stands", podendo ser utilizadas quaisquer outras; e

- em princípio, não será confeccionado, em nenhum momento, um Catálogo da Exposição.

5. Ante o exposto, permito-me recordar a incompatibilidade entre o número de participantes esperados na Habitat III (mais de 30 mil) e a quantidade de leitos disponíveis em hotéis, pousadas e "hostals" na capital equatoriana (máximo de 8 mil). Nesse sentido, quero crer ser inescapável o pagamento antecipado de reservas de hotel para as autoridades do Governo Federal que tencionam participar da Conferência, bem como alertar os governos estaduais e municipais sobre a grande dificuldade que deverão encontrar quando da tentativa de reservas de alojamentos em datas próximas ao evento.

6. Diplomatas de outras Embaixadas em Quito já se movimentam para tentar reservar hospedagem adequada para suas respectivas delegações esperadas. No caso da Argentina, por exemplo, que deverá contar com cerca de 30 delegados na Habitat III, apenas conseguiu-se a pré-reserva em hotel 3 estrelas, com pagamento adiantado de 50% do valor das diárias (USD 250,00 o pernoite, valor muito superior ao praticado normalmente) e o restante a ser pago até setembro próximo.

Cordialmente,

Gustavo Pacheco  
Chefe, interino, da Divisão de Temas Sociais  
Tel: (61) 2030-8517  
Favor enviar resposta a esta mensagem para:  
dts@itamaraty.gov.br

LUAF/LUAF





MINISTÉRIO DAS CIDADES  
[digite o nome da Coordenação]

NOTA TÉCNICA Nº 58/2016/SEI/DECIS/SNTMU-MCIDADES

**PROCESSO Nº 80140.100243/2016-57**

**INTERESSADO: SECRETARIA NACIONAL DE TRANSPORTE E DA MOBILIDADE URBANA**

**1. ASSUNTO**

1.1. Solicitação de Afastamento do país dos Analistas de Infraestrutura - Fernando Araldi e Martha Martorelli.

**2. REFERÊNCIAS**

2.1. Autorização de afastamento do país.

**3. SUMÁRIO EXECUTIVO**

3.1. Trata-se de solicitação de afastamento do país para participar e acompanhar a III Conferência das Nações Unidas sobre Habitação e Desenvolvimento Urbano Sustentável - Habitat III, que ocorrerá em Quito, Equador, de 15 a 20 de outubro de 2016, dos Analistas de Infraestrutura - Fernando Araldi, R.G. nº 1969567 - SSP/SC, C.P.F. nº 656.800.739-00, SIAPE 1662056, no período de 14 a 21/10/2016, e Martha Martorelli, R.G. nº 10690800 - SSP/SP, C.P.F. nº 082.251.828-71, SIAPE 1664563, no período de 14 a 21/10/2016, com ônus para este Ministério, inclusive trânsito, mantidos os vencimentos e com o pagamento de diárias. As passagens aéreas do servidor Fernando Araldi serão custeadas pela Cooperação Técnica com a GIZ.

**4. ANÁLISE**

4.1. A primeira Conferência denominada "HABITAT I" ocorreu em Vancouver, Canadá, em 1976, quando os governos reconheceram a necessidade de discutir os assentamentos humanos sustentáveis e as consequências da rápida urbanização, especialmente nos países em desenvolvimento. Os compromissos de Vancouver foram confirmados 20 anos depois na conferência HABITAT II em Istambul, Turquia, onde foi adotada a Agenda HABITAT II como um Plano de Ação Global para Abrigos Adequados para Todos, reforçando a noção de assentamentos humanos sustentáveis, e objetivando o desenvolvimento sustentável em um mundo urbanizado.

4.2. A III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável - Habitat III é parte deste ciclo de Conferências Mundiais periódicas (a cada 20 anos), organizada pela ONU e discutirá o tema da habitação e do desenvolvimento urbano sustentável, cuja programação/convite/folder em português do evento estão apensados a presente Nota. Trata-se do ápice de um processo para debater e projetar novos caminhos para responder aos desafios da urbanização e o que isso oferece para a

implementação de objetivos de desenvolvimento sustentável. Durante as diversas reuniões que ocorrerão durante a Conferência, um dos focos da discussão será a questão da situação e dos investimentos em serviços urbanos básicos que, com planejamento apropriado, permitirão a provisão de serviços urbanos básicos. Outros temas podem ser destacados: uma maior resiliência, mitigação e adaptação das mudanças climáticas, a redução da pobreza e as políticas voltadas aos mais necessitados.

4.3. O Governo Brasileiro tem participado das etapas preparatórias para a Conferência do Habitat III, inclusive esta Secretaria, conjuntamente com todo o Ministério das Cidades, de maneira democrática e participativa. A construção do Relatório Nacional, encaminhado para ONU em janeiro de 2016, aconteceu de modo inclusivo com ampla discussão no Conselho Nacional das Cidades, e com a sociedade brasileira, através do uso da ferramenta on-line: Plataforma Participa.br. O país, através deste Ministério, promoveu ainda em 29 fevereiro e 1º de março de 2016 na cidade de São Paulo/SP a realização do Seminário Nacional para a Conferência Habitat III. A Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana participou ativamente das reuniões e eventos que desembocaram na elaboração do Relatório Nacional, contribuindo fortemente para a finalização do seu conteúdo, bem como, durante a preparação e realização do Seminário Nacional para o Habitat III.

4.4. Todo esse processo tem contribuído e orientado o posicionamento brasileiro nos Comitês Preparatórios da Habitat III (*Prepcom 1, 2 e 3*), desde o primeiro (*Prepcom 1*) realizado em setembro de 2014, em Nova Iorque, Estados Unidos, o seguinte (*Prepcom 2*), realizado em abril de 2015, em Nairóbi, Quênia, e o último (*Prepcom 3*), ocorrido em julho de 2016, em Surabaya, Indonésia.

4.5. De acordo com a programação anexa, a Conferência iniciará as suas atividades oficialmente no dia 17/10/16, porém, a partir do dia 15/10/16 será aberto ao público a Feira de Exibições da Conferência Habitat III, da qual o Brasil participará, justificando, portanto, a ida dos servidores Fernando Araldi e Martha Martorelli no dia 14/10/16, desde Brasília/DF, para acompanhamento do estande brasileiro. Ambos retornam em 21/10/2016 para as cidades de onde iniciaram o deslocamento.

4.6. Por oportuno, informamos que cumpre ao Sr. Ministro de Estado das Cidades autorizar o afastamento do País dos servidores desta Pasta e dos empregados públicos e dirigentes de suas entidades vinculadas, conforme a Portaria MCidades nº 132 de 17.03.2015.

4.7. Complementando, colocamos que diante do Acordo de Cooperação Técnica do Projeto Eficiência Energética na Mobilidade Urbana, esta cooperação com o Governo Alemão por meio da GIZ, irá pagar as passagens aéreas do servidor Fernando Araldi conforme as tratativas estabelecidas em email, anexadas a este processo. Demais despesas, como as diárias, serão custeadas pelo Ministério das Cidades.

## 5. CONCLUSÃO

5.1. Para a finalização da instrução do presente processo sugerimos posterior encaminhamento à Secretaria Executiva deste Ministério para análise e, havendo concordância, adoção das providências cabíveis.

5.2. Diante do exposto, solicitamos a autorização para afastamento do país, conforme descrito na presente nota, dos Analistas de Infraestrutura - Fernando Araldi, R.G. nº 1969567 - SSP/SC, C.P.F. nº 656.800.739-00, SIAPE

1662056, e Martha Martorelli, R.G. nº 10690800 - SSP/SP, C.P.F. nº 082.251.828-71, SIAPE 1664563, com ônus para este Ministério, inclusive trânsito, mantidos os vencimentos e com o pagamento de diárias, no período de 14 a 21/10/2016, para participarem da Terceira Conferência das Nações Unidas sobre o Desenvolvimento Urbano Sustentável - Habitat III em Quito - Equador, com ônus, inclusive trânsito, mantidos os vencimentos e com o pagamento de diárias, conforme o art. 1º do Decreto nº 91.800, de 18 de outubro de 1985.

5.3. Sugere-se o encaminhamento desta nota técnica ao Gabinete do Secretário Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana para as providências necessárias.

5.4. À consideração superior.

**Fernando Araldi**

Analista de Infraestrutura

**Martha Martorelli**

Analista de Infraestrutura



Documento assinado eletronicamente por **Martha Martorelli, Analista de Infraestrutura**, em 13/09/2016, às 17:49, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



Documento assinado eletronicamente por **Fernando Araldi, Analista de Infraestrutura**, em 13/09/2016, às 17:54, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



Documento assinado eletronicamente por **Marco Antonio Vivas Motta, Diretor(a)**, em 13/09/2016, às 18:06, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0306618** e o código CRC **F4431E10**.

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0306618

**Assunto:** RES: Solicita cotação Internacional

**De:** Reservas Central <reservas.central@trips.tur.br> [+] [x]

**Data:** 12/09/2016 19:28:53

**Destinatário:** "Oneide Almeida Pimentel" <oneide.pimentel@cidades.gov.br> [...]

**Anexos:** *image001.jpg* (2.5 KB)

Boa noite.

Segue cotação com trechos, períodos e valores, de acordo com o solicitado.

Apenas cotado, nada reservado, valores e disponibilidades sujeitos a alterações sem prévio aviso por

parte de nossos fornecedores.

Colocamo-nos à inteira disposição para quaisquer informações e ou alterações.

Observações:

Vistos: [www.vistos.com.br](http://www.vistos.com.br)

Vacinas: [www.anvisa.gov.br/viajante/](http://www.anvisa.gov.br/viajante/)

Importante consultar os links sugeridos que contêm informações sobre a necessidade de vistos ou vacinas para a sua viagem.

Esta agência se exime de quaisquer responsabilidades no caso de alterações e ou informações referentes aos links sugeridos .

**\*\*\*Valores informados por passageiro.\*\*\***

CÓDIGO: VZSOQC

1.1ARALDI/FERNANDO MR 2.1MARTORELLI/MARTHA MRS

\*\* A RESERVA SERÁ GARANTIDA NO MOMENTO QUE FOR ENVIADA A PCDP.

1-Copa//

1 CM 204K 14OCT 5 BSBPTY\*SS1 0225 0633

2 CM 829K 14OCT 5 PTYUIO\*SS1 0941 1150

3 CM 675U 21OCT 5 UIOPTY\*SS1 0811 1021

OPERATED BY /P5 AEROREPUBLICA

4 CM 205U 21OCT 5 PTYBSB\*SS1 1553 0105 22OCT

BASE FARE	TAXES/FEES/CHARGES
-----------	--------------------

USD846.00	USD107.82
-----------	-----------

### 2-Avianca//

1 AV4352K 14OCT 5 BSBGRU\*SS1 1910 2100

OPERATED BY OCEANAIR LINHAS AEREAS

2 AV 248K 15OCT 6 GRUBOG\*SS1 0145 0548

3 AV8371K 15OCT 6 BOGUIO\*SS1 0820 1000

OPERATED BY /AEROGAL

4 AV8376Q 21OCT 5 UIOBOG\*SS1 1840

OPERATED BY /AEROGAL

5 AV 85Q 21OCT 5 BOGGRU\*SS1 2204 0715 22OCT

6 AV4351Q 22OCT 6 GRUBSB\*SS1 0915

OPERATED BY OCEANAIR LINHAS AEREAS

BASE FARE	TAXES/FEES/CHARGES
-----------	--------------------

USD1768.00	USD 123.02
------------	------------

### 3-Lan//

\*\*\*pernoite em São Paulo no retorno por conta do passageiro\*\*\*

1 JJ3690Y 14OCT 5 BSBIGU SS1 1105 1312

2 LA2442V 14OCT 5 IGULIM\*SS1 1945 2210

OPERATED BY LATAM AIRLINES PERU

3 LA1448V 15OCT 6 LIMUIO\*SS1 0005

OPERATED BY LATAM AIRLINES ECUADOR

4 LA1449Y 21OCT 5 UIOLIM SS1 0825 1045

OPERATED BY LATAM AIRLINES ECUADOR

5 JJ8067Y 21OCT 5 LIMGRU\*SS1 1210 2015

6 JJ3562Y 22OCT 6 GRUBSB\*SS1 0835 1025

Cordialmente.



[www.trips.tur.br](http://www.trips.tur.br)

**FÁTIMA GRANDE**

**CENTRAL DE ATENDIMENTO**

**Trips Passagens e Turismo**

[reservas.central@trips.tur.br](mailto:reservas.central@trips.tur.br)

---

**De:** Oneide Almeida Pimentel [mailto:[oneide.pimentel@cidades.gov.br](mailto:oneide.pimentel@cidades.gov.br)]

**Enviada em:** segunda-feira, 12 de setembro de 2016 17:45

**Para:** Reservas Central

**Assunto:** Solicita cotação Internacional

Prezados,

Solicitamos cotação de voo internacional conforme abaixo:

Pax:

Martha Martorelli

Fernando Araldi

Brasília/Quito (BSB/UIO/BSB)

**14/10/2016**(partida)

**21/10/2016** (retorno)

Essa cotação é para os servidores lotados na Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana do Ministério das Cidades.

--

**Oneide Almeida Pimentel**

Secretária Executiva—SRTE Nº 4086/DF

**Ministério das Cidades**

**Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana**

**Departamento de Cidadania e Inclusão Social**

**Telefone: (61) 2108.1589**

**Assunto:** AW: Habitat III/Quito - Pavilhão do Governo da Alemanha

**De:** Helmke, Arnd GIZ BR <arnd.helmke@giz.de> [+] [x]

**Data:** 13/09/2016 10:06:19

**Destinatário:** Marco Antonio Vivas Motta <marco.motta@cidades.gov.br>

**Cc:** "Pereira, Cecilia GIZ BR" <cecilia.pereira@giz.de>, "fernando.araldi@cidades.gov.br" <fernando.araldi@cidades.gov.br>, "Ebert, Sebastian GIZ BR" <sebastian.ebert@giz.de> [...]

Prezado Sr. Secretário Substituto Marco Motta,

Obrigado pela informação e reconhecemos o contexto atual.

Excepcionalmente, para esta viagem, podemos arcar com os custos do um voo internacional, classe economy.

Atenciosamente,

Arnd

**Dr. Arnd Helmke**

Eficiência Energética para o

Desenvolvimento Urbano Sustentável

Diretor de Projeto

Deutsche Gesellschaft für

Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

SCN Quadra 1, Bloco C, Sala 1401 - 14º andar

Ed. Brasília Trade Center

70711-902, Brasília-DF, Brasil

T +55 (61) 3033 2663

C +55 (61) 981 338 522

E [arnd.helmke@giz.de](mailto:arnd.helmke@giz.de)

I [www.giz.de](http://www.giz.de)

---

**Von:** Marco Antonio Vivas Motta [mailto:[marco.motta@cidades.gov.br](mailto:marco.motta@cidades.gov.br)]  
**Gesendet:** sexta-feira, 9 de setembro de 2016 16:25  
**An:** Helmke, Arnd GIZ BR  
**Cc:** Pereira, Cecilia GIZ BR; [fernando.araldi@cidades.gov.br](mailto:fernando.araldi@cidades.gov.br); Ebert, Sebastian GIZ BR  
**Betreff:** Re: Habitat III/Quito - Pavilhão do Governo da Alemanha

Prezado Sr. Arnd Helmke,

Inicialmente, gostaria de informar que o projeto “Eficiência Energética na Mobilidade Urbana” é considerado de grande interesse pela Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana do Ministério das Cidades.

O Projeto tem como objetivo desenvolver o aumento da eficiência energética no setor de mobilidade urbana através do aprimoramento da gestão da mobilidade urbana. Apesar de condições cada vez mais favoráveis à melhoria da gestão nos municípios brasileiros essa não é tratada com uma abordagem de aumento da eficiência energética. A incorporação desse tema em políticas de desenvolvimento urbano é essencial para o sucesso do projeto.

A divulgação do projeto em âmbito internacional, especialmente na Conferência Habitat III - Quito - Equador -, é de extrema importância para o aumento de capacidade técnica e para a ampliação da rede de competência em desenvolvimento pelo projeto.

Agradecemos o convite para participar do ciclo de palestras que ocorrerá no pavilhão do Governo Alemão na Conferência Habitat III e indicamos o Analista Fernando Araldi, coordenador do projeto no âmbito do Ministério das Cidades, para participar da Conferência.

Considerando as restrições financeiras do Ministério das Cidades, solicitamos a V. Sa. que verifique a possibilidade de custear as passagens aéreas necessárias para o referido servidor.

At.

--

**Marco Antonio Vivas Motta**  
*Secretário Substituto*  
*Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana*  
*Ministério das Cidades*

Em 22/08/2016 14:31:35, Helmke, Arnd GIZ BR escreveu:

Prezado Senhor Secretário José Roberto Generoso,

Apesar de ainda não termos nos encontrado pessoalmente, gostaríamos de informá-lo que o Governo Alemão possuirá um pavilhão na conferência de Habitat III. Neste pavilhão serão realizadas palestras sobre os vários projetos apoiados pelos Ministérios alemães.

No contexto do projeto de cooperação técnica “Eficiência Energética na Mobilidade Urbana” entre o Ministério das Cidades e o Ministério da Cooperação da Alemanha, implementado pela GIZ, agência de cooperação alemã, gostaríamos de discutir com Vossa Senhoria, ou com pessoa designada responsável pelo assunto, as ideias para, possivelmente, indicar para o pavilhão uma palestra e assim aproveitar a visibilidade que o encontro trará.

No anexo, Vossa Senhoria, encontrará o formato para a indicação e base para a futuro troca de ideias. A data limite é 24.08.

No aguardo da sua resposta e até um encontro pessoal saudo-lhe

cordialmente,

Arnd Helmke

**Dr. Arnd Helmke**

Eficiência Energética para o

Desenvolvimento Urbano Sustentável

Diretor de Projeto

Deutsche Gesellschaft für

Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

SCN Quadra 1, Bloco C, Sala 1401 - 14º andar

Ed. Brasília Trade Center

70711-902, Brasília-DF, Brasil

T +55 (61) 3033 2663

C +55 (61) 981 338 522

E [arnd.helmke@giz.de](mailto:arnd.helmke@giz.de)

I [www.giz.de](http://www.giz.de)

---

Deutsche Gesellschaft fuer Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH;  
Sitz der Gesellschaft Bonn und Eschborn/Registered offices Bonn and Eschborn, Germany;  
Registergericht/Registered at Amtsgericht Bonn, Germany; Eintragungs-Nr./Registration no. HRB 18384 und/and Amtsgericht Frankfurt am Main, Germany;  
Eintragungs-Nr./Registration no. HRB 12394;  
USt-IdNr./VAT ID no. DE 113891176;  
Vorsitzender des Aufsichtsrats/Chairman of the Supervisory Board: Dr. Friedrich Kitschelt, Staatssekretaer/State Secretary;  
Vorstand/Management Board: Tanja Goenner (Vorstandssprecherin/Chair of the Management Board), Dr. Christoph Beier (Stellv.  
Vorstandssprecher/Vice-Chair of the Management Board), Dr. Hans-Joachim Preuss, Cornelia Richter

---

Deutsche Gesellschaft fuer Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH;  
Sitz der Gesellschaft Bonn und Eschborn/Registered offices Bonn and Eschborn, Germany;  
Registergericht/Registered at Amtsgericht Bonn, Germany; Eintragungs-Nr./Registration no. HRB 18384 und/and Amtsgericht Frankfurt am Main, Germany;  
Eintragungs-Nr./Registration no. HRB 12394;  
USt-IdNr./VAT ID no. DE 113891176;  
Vorsitzender des Aufsichtsrats/Chairman of the Supervisory Board: Dr. Friedrich Kitschelt, Staatssekretaer/State Secretary;  
Vorstand/Management Board: Tanja Goenner (Vorstandssprecherin/Chair of the Management Board), Dr. Christoph Beier (Stellv.  
Vorstandssprecher/Vice-Chair of the Management Board), Dr. Hans-Joachim Preuss, Cornelia Richter



## MINISTÉRIO DAS CIDADES

### DESPACHO Nº 880/2016/SEI/SNTMU

Processo nº 80140.100243/2016-57

Interessado: Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana

#### **À Secretaria Executiva,**

Considerando o disposto na NOTA TÉCNICA Nº 58/2016/SEI/DECIS/SNTMU-MCIDADES (0306618), na qual é solicitada à autoridade superior autorização para que sejam tomadas as providências necessárias a fim de viabilizar o afastamento do País dos servidores Fernando Araldi e Martha Martorelli, ambos Analistas de Infraestrutura, para participar e acompanhar a III Conferência das Nações Unidas sobre Habitação e Desenvolvimento Urbano Sustentável - Habitat III, que ocorrerá em Quito, Equador, no período de 15 a 20 de outubro de 2016.

De acordo com a programação anexa, a Conferência iniciará as suas atividades oficialmente no dia 17/10/16, porém, a partir do dia 15/10/16 será aberto ao público a Feira de Exibições da Conferência Habitat III, da qual o Brasil participará, justificando, portanto, a ida dos servidores Fernando Araldi e Martha Martorelli no dia 14/10/16, desde Brasília/DF, para acompanhamento do estande brasileiro. Ambos retornam em 21/10/2016 para as cidades de onde iniciaram o deslocamento.

Complementando, Ressalto que diante do Acordo de Cooperação Técnica do Projeto Eficiência Energética na Mobilidade Urbana, esta cooperação com o Governo Alemão, por meio da GIZ, irá pagar as passagens aéreas do servidor Fernando Araldi conforme as tratativas estabelecidas em email, anexadas a este processo. Demais despesas, como as diárias, serão custeadas pelo Ministério das Cidades.

Assim, solicita-se o afastamento no período de 14 a 21/10/2016, com ônus limitado, para o servidor Fernando Araldi, cabendo ao Ministério das Cidades a manutenção do salário, diárias, traslado e demais vantagens do cargo e para a servidora Martha Martorelli, com ônus para este Ministério, inclusive trânsito, manutenção do salário, diárias, traslado e demais vantagens do cargo.

Ressalta-se que em atendimento ao disposto na Portaria nº 321, de 15 de junho de 2015, publicada no Diário Oficial da União, nº 113, de 17/06/2015, Seção 1, pag. 48, que estabelece normas para os processo de afastamento do País, de servidores do Ministério das Cidades e de empregados públicos da CBTU e Trensurb, esta solicitação está dentro do prazo estabelecido.

**José Roberto Generoso**  
Secretário Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana



Documento assinado eletronicamente por **José Roberto Generoso**, **Secretário(a) Nacional**, em 15/09/2016, às 17:33, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0313070** e o código CRC **8F963C8E**.

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0313070

## Recibo de eTicket

**Preparado para**  
**ARALDI/FERNANDO MR**

CÓDIGO DE RESERVA	YZLDYT
DATA DE EMISSÃO DO BILHETE	15set16
NÚMERO DO BILHETE	2309154629349
COMPANHIA AÉREA EMISSORA	COPA AIRLINES
AGENTE EMISSOR	AST
LOCAL DO AGENTE EMISSOR	BRASILIA BR
NÚMERO IATA	57526792
CÓDIGO DA EXCURSÃO	AIN2371

## Detalhes Do Itinerário

DATA DA VIAGEM	COMPANHIA AÉREA	SAÍDA	CHEGADA	OUTRAS OBSERVAÇÕES
<b>14out16</b>	COPA AIRLINES CM 204	BRASILIA, BRAZIL  Hora 02:25	PANAMA CITY PA, PANAMA  Hora 06:33	Código de reserva da companhia aérea FAXADB Classe ECONÔMICA Número do assento 08A Limite de bagagem 1PC Status da reserva CONFIRMADO Base tarifária QERT65/CORP Inválido depois de 14OCT
<b>14out16</b>	COPA AIRLINES CM 829	PANAMA CITY PA, PANAMA  Hora 09:41	QUITO, ECUADOR  Hora 11:50	Código de reserva da companhia aérea FAXADB Classe ECONÔMICA Número do assento 10F Limite de bagagem 1PC Status da reserva CONFIRMADO Base tarifária QERT65/CORP Inválido depois de 14OCT
<b>21out16</b>	COPA AIRLINES CM 675  Operado por: /P5 AEROREPUBLICA	QUITO, ECUADOR  Hora 08:11	PANAMA CITY PA, PANAMA  Hora 10:21	Código de reserva da companhia aérea FAXADB Classe ECONÔMICA Número do assento 11F Limite de bagagem 1PC Status da reserva CONFIRMADO Base tarifária E21Q65/CORP Inválido antes de 21OCT Inválido depois de 21OCT
<b>21out16</b> - <b>22out16</b>	COPA AIRLINES CM 205	PANAMA CITY PA, PANAMA  Hora 15:53	BRASILIA, BRAZIL  Hora 01:05	Código de reserva da companhia aérea FAXADB Classe ECONÔMICA Número do assento 10F Limite de bagagem 1PC Status da reserva CONFIRMADO Base tarifária W28S65/CORP

Total com taxas: R\$ 4617,07.

### **Identificação clara exigida para o check-in no aeroporto**

#### **Aviso:**

O TRANSPORTE DE CERTOS MATERIAIS PERIGOSOS, TAIS COMO AEROSSÓIS, FOGOS DE ARTIFÍCIO E LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS É PROIBIDO A BORDO DA AERNAVE. SE PRECISAR DE MAIS ESCLARECIMENTOS, ENTRE EM CONTATO COM A COMPANHIA AÉREA

OS PASSAGEIROS CUJA VIAGEM COMPREENDE UM PONTO DE DESTINO FINAL OU DE ESCALA NUM PAÍS QUE NÃO O DA PARTIDA SÃO INFORMADOS DE QUE TRATADOS INTERNACIONAIS CONHECIDOS COMO CONVENÇÃO DE MONTREAL, OU A SUA PREDECESSORA, A CONVENÇÃO DE VARSÓVIA, INCLUINDO AS SUAS EMENDAS (SISTEMA DA CONVENÇÃO DE VARSÓVIA) PODEM SER APLICÁVEIS À TOTALIDADE DA VIAGEM, OU A UMA PARTE DA MESMA REALIZADA DENTRO DE UM PAÍS. A ESTES PASSAGEIROS, O TRATADO APLICÁVEL, INCLUINDO CONTRATOS ESPECIAIS DE TRANSPORTE INCORPORADOS EM QUAISQUER TARIFAS APLICÁVEIS, REGULA E PODE LIMITAR A RESPONSABILIDADE DOS TRANSPORTADORES.

[Avisos legais importantes](#)

**Proposto:**

FERNANDO ARALDI

<b>Proposto (#formCadastraViagem:tab0)</b>	<b>Roteiros (#formCadastraViagem:tab1)</b>	<b>Complemento (#formCadastraViagem:tab2)</b>
<b>Serviços Correlatos (#formCadastraViagem:tab3)</b>	<b>Resumo (#formCadastraViagem:tab4)</b>	

INFORMAÇÕES DA VIAGEM

<b>Solicitado por:</b> Oneide Almeida Pimentel	<b>Órgão do Solicitante:</b> Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana	<b>Data da Solicitação:</b> 15/09/2016	<b>Número da PCDP:</b> 001243/16
<b>Nome do Proposto:</b> <b>FERNANDO ARALDI</b> (javascript:void(0);)	<b>Tipo de Proposto:</b> Servidor	<b>Período da Viagem:</b> 14/10/2016 a 21/10/2016	
<b>Motivo da Viagem:</b> Internacional - Congresso	<b>Viagem:</b> Internacional	<b>Posição da PCDP no Fluxo:</b> <a href="#">Clique aqui (#)</a>	
<b>Histórico:</b> <a href="#">Clique aqui ()</a>	<b>Justificativas:</b> <a href="#">Clique aqui (javascript:void(0);)</a>	<b>Bilhetes:</b> <a href="#">Clique aqui ()</a>	<b>Encaminhamentos:</b> <a href="#">Clique aqui ()</a>
<b>Viagem em Grupo:</b> Não	<b>Curso Ministrado por Escola de Governo:</b> Não	<b>Detalhes da PCDP:</b> <a href="#">Clique aqui (#)</a>	
<b>Moeda:</b> Dólar	<b>Tipo de Viagem:</b> Com Ônus: inciso I, art. 1º, Dec. nº 91.800/85 § 1º, art. 1º, Dec. nº 1.387/95	<b>Tipo Missão:</b> Inciso I, art. 3º, Lei nº 5.809/72, alínea c	

**Descrição do Motivo da Viagem:**

O servidor irá participar e acompanhar a III Conferência das Nações Unidas sobre Habitação e Desenvolvimento Urbano Sustentável - Habitat III, que ocorrerá em Quito, Equador, de 15 a 20 de outubro de 2016.

ROTEIRO DA VIAGEM

	Origem	Destino	Permanência	Tipo	Transporte	Início do trabalho
1	Brasília (DF)	Quito (Equador)	14/10/2016 a 21/10/2016	Trecho	Aéreo	15/10/2016 09:00
2	Quito (Equador)	Brasília (DF)	21/10/2016 a 21/10/2016	Retorno	Aéreo	---

DIÁRIAS INTERNACIONAIS

Trecho	Cidade	Dias de Afastamento com Diárias	Percentual de Diárias	Número de Diárias	Valor Unitário [Classe IV]	Valor Total
1	Quito (Equador)	7	100%	6,5	180,00	1.170,00
2	Quito (Equador)	1	50%	0,5	180,00	90,00
<i>Total (US\$)</i>		8	-	7	-	1.260,00

SERVIÇOS DE AGENCIAMENTO

Companhia de Transporte	Localizador	Tipo Agenciamento	Valor (R\$)
<b>Total (R\$):</b>			0,00

QUADRO DE TOTALIZAÇÕES

CÁLCULOS DESTA ETAPA

PARCELAS PREVISTAS

Data de Vencimento	Valor (R\$)
13/10/2016	4.310,28
<i>Total</i>	4.310,28

Empenho	
Diária Internacional	560007000012016NE000002

CONSOLIDAÇÃO DE GASTOS DA VIAGEM

ANEXOS DA VIAGEM

---

---

\* Campos de preenchimento obrigatório.  
SEPE - Servidor de outro Poder ou Esfera.

Solução **SERPRO** - Serviço Federal de Processamento de Dados

**Proposto:**

MARTHA MARTORELLI

<b>Proposto (#formCadastraViagem:tab0)</b>	<b>Roteiros (#formCadastraViagem:tab1)</b>	<b>Complemento (#formCadastraViagem:tab2)</b>
<b>Serviços Correlatos (#formCadastraViagem:tab3)</b>	<b>Resumo (#formCadastraViagem:tab4)</b>	

INFORMAÇÕES DA VIAGEM

<b>Solicitado por:</b> Oneide Almeida Pimentel	<b>Órgão do Solicitante:</b> Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana	<b>Data da Solicitação:</b> ---	<b>Número da PCDP:</b> ---
<b>Nome do Proposto:</b> MARTHA MARTORELLI (javascript:void(0);)	<b>Tipo de Proposto:</b> Servidor	<b>Período da Viagem:</b> 14/10/2016 a 21/10/2016	
<b>Motivo da Viagem:</b> Internacional - Congresso	<b>Viagem:</b> Internacional	<b>Posição da PCDP no Fluxo:</b>	
<b>Histórico:</b> Clique aqui ()	<b>Justificativas:</b> Clique aqui (javascript:void(0);)	<b>Bilhetes:</b> Clique aqui ()	<b>Encaminhamentos:</b> Clique aqui ()
<b>Viagem em Grupo:</b> Não	<b>Curso Ministrado por Escola de Governo:</b> Não	<b>Tipo Missão:</b> Inciso I, art. 3º, Lei nº 5.809/72, alínea c	
<b>Moeda:</b> Dólar	<b>Tipo de Viagem:</b> Com Ônus: inciso I, art. 1º, Dec. nº 91.800/85 § 1º, art. 1º, Dec. nº 1.387/95		

**Descrição do Motivo da Viagem:**

A servidora irá participar e acompanhar a III Conferência das Nações Unidas sobre Habitação e Desenvolvimento Urbano Sustentável - Habitat III, que ocorrerá em Quito, Equador, de 15 a 20 de outubro de 2016.

ROTEIRO DA VIAGEM

	Origem	Destino	Permanência	Tipo	Transporte	Início do trabalho
1	Brasília (DF)	Quito (Equador)	14/10/2016 a 21/10/2016	Trecho	Aéreo	15/10/2016 09:00
2	Quito (Equador)	Brasília (DF)	21/10/2016 a 21/10/2016	Retorno	Aéreo	---

DIÁRIAS INTERNACIONAIS

Trecho	Cidade	Dias de Afastamento com Diárias	Percentual de Diárias	Número de Diárias	Valor Unitário [Classe IV]	Valor Total
1	Quito (Equador)	7	100%	6,5	180,00	1.170,00
2	Quito (Equador)	1	50%	0,5	180,00	90,00
<b>Total (US\$)</b>		<b>8</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>1.260,00</b>

SERVIÇOS DE AGENCIAMENTO

Companhia de Transporte	Localizador	Tipo Agenciamento	Valor (R\$)
<b>Total (R\$):</b>			<b>0,00</b>

QUADRO DE TOTALIZAÇÕES

CÁLCULOS DESTA ETAPA

PARCELAS PREVISTAS

Data de Vencimento	Valor (R\$)
13/10/2016	4.310,28
<b>Total</b>	<b>4.310,28</b>

Empenho	
Diária Internacional	560007000012016NE000002

CONSOLIDAÇÃO DE GASTOS DA VIAGEM

ANEXOS DA VIAGEM

---

---

\* Campos de preenchimento obrigatório.  
SEPE - Servidor de outro Poder ou Esfera.

Solução **SERPRO** - Serviço Federal de Processamento de Dados

MINISTÉRIO DAS CIDADES  
SECRETARIA NACIONAL DE TRANSPORTE E DA MOBILIDADE URBANA  
UNIDADE GESTORA :560007/00001

CALCULO DE DIÁRIAS INTERNACIONAIS

MARTHA MARTORELLI

<b>Cargo:</b>	NS-ANALISTA DE INFRAESTRUTRA	<b>PROCESSO N°</b>
<b>Localidade:</b>	BSB/QUITO EQUADOR /QUITO EQUADOR/BSB	
<b>Período:</b>	14/10/2016 A 21/10/2016	

<b>N° de Diárias</b>	<b>Valor Unitário (US\$)</b>	<b>Valor Total (US\$)</b>	<b>Valor Total (R\$)</b>
7,00	180,00	1.260,00	4.435,20

DEDUÇÕES

<b>AUXILIO ALIMENTAÇÃO</b>	<b>Valor Unitário (R\$)</b>	<b>Valor Total (US\$)</b>	<b>Valor Total (R\$)</b>
6	19,08	32,52	114,48

Cotação do Dólar (R\$)	3,5200	1.227,48	4.320,72
------------------------	--------	----------	----------

<b>Valor das diárias</b>	<b>4.320,72</b>
--------------------------	-----------------

BEC CÂMBIO	
------------	--

MINISTÉRIO DAS CIDADES  
SECRETARIA NACIONAL DE TRANSPORTE E DA MOBILIDADE URBANA  
UNIDADE GESTORA :560007/00001

CALCULO DE DIÁRIAS INTERNACIONAIS

FERNANDO ARALDI

<b>Cargo:</b>	NS-ANALISTA DE INFRAESTRUTRA	<b>PROCESSO N°</b>
<b>Localidade:</b>	BSB/QUITO EQUADOR /QUITO EQUADOR/BSB	
<b>Período:</b>	14/10/2016 A 21/10/2016	

<b>N° de Diárias</b>	<b>Valor Unitário (US\$)</b>	<b>Valor Total (US\$)</b>	<b>Valor Total (R\$)</b>
7,00	180,00	1.260,00	4.435,20

DEDUÇÕES

<b>AUXILIO ALIMENTAÇÃO</b>	<b>Valor Unitário (R\$)</b>	<b>Valor Total (US\$)</b>	<b>Valor Total (R\$)</b>
6	19,08	32,52	114,48

Cotação do Dólar (R\$)	3,5200	1.227,48	4.320,72
------------------------	--------	----------	----------

<b>Valor das diárias</b>	<b>4.320,72</b>
--------------------------	-----------------

BEC CÂMBIO	
------------	--



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 831/2016/SEI/ASSESSORIA SE/SE

Processo nº 80140.100243/2016-57

Interessado: Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana

À Assessoria de Relações Internacionais - ASRI,

De ordem do Senhor Secretário-Executivo, encaminho o presente processo para análise e manifestação.



Documento assinado eletronicamente por **Flávia Souza Ramos**, **Assessor(a) Técnico(a)**, em 16/09/2016, às 10:04, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0315144** e o código CRC **4447189F**.

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0315144



MINISTÉRIO DAS CIDADES  
Assessoria de Relações Internacionais

NOTA TÉCNICA Nº 37/2016/SEI/ASRI/SE-MCIDADES

**PROCESSO Nº 80140.100243/2016-57**

**INTERESSADO: SECRETARIA NACIONAL DE TRANSPORTE E DA MOBILIDADE URBANA**

**Referência:** Autorização de afastamento do País.

1. Tendo em vista o Despacho SE Nº 831/2016/SEI/ASSESSORIA SE/SE, de 16.09.2016, por intermédio do qual é encaminhado a esta Assessoria de Relações Internacionais - ASRI/SE o processo nº 80140.100243/2016-57, referente ao afastamento do país, **no período de 14 a 21 de outubro de 2016**, dos servidores **Fernando Araldi**, Analista de Infraestrutura, R.G. nº 1969567 - SSP/SC, C.P.F. nº 656.800.739-00, SIAPE 1662056 e **Martha Martorelli**, Analista de Infraestrutura, R.G. nº 10690800 - SSP/SP, C.P.F. nº 082.251.828-71, SIAPE 1664563, ambos lotados na Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana deste Ministério das Cidades, para participação na III Conferência das Nações Unidas para Habitação e o Desenvolvimento Urbano Sustentável - Habitat III, em Quito, Equador, de 15 a 20 de outubro de 2016, apresentamos os seguintes comentários.

2. A manifestação desta ASRI decorre das atribuições previstas no Regimento Interno deste Ministério das Cidades que consistem, dentre outras, em assessorar as atividades de captação e proposição de ações a serem contempladas nos acordos e assistência técnica financeira internacional, bem como assessorar o Ministério na formulação de propostas de cooperação técnica junto a Programas Nacionais de Cooperação Técnica e Acordos Básicos, nos termos dos incisos II e III, do artigo 6º, da Portaria nº 383, de 18.08.2005, a qual altera a Portaria nº 227, de 04.07.2003.

3. Ademais, por meio do Memorando-Circular nº 002654/2009/GAB-MCidades, de 25.03.2009, é solicitado a esta assessoria verificar se foram observados, para a autorização do afastamento de servidor do País, os seguintes elementos: memorando de indicação do servidor, nota técnica justificando a importância da participação do servidor no evento, programação/convite/folder na língua pátria, bem como nota informativa com os respectivos custos.

4. A propósito, para justificar a participação no evento, foi elaborada Nota Técnica Nº 58/2016/SEI/DECIS/SNTMU-MCIDADES, com data de 13.09.2016, confirmada pelo Diretor do Departamento de Cidadania e Inclusão Social, Sr. Marco Antônio Vivas Motta.

5. A referida Nota Técnica trata, ainda, dos custos envolvidos para a participação dos servidores no evento, que deverá ocorrer com ônus para este Ministério, inclusive trânsito, mantidos os vencimentos e com o pagamento de

diárias. As passagens aéreas do servidor Fernando Araldi serão custeadas pela Cooperação Técnica com a GIZ.

6. Com relação à programação/convite/folder na língua pátria, nos termos do mencionado Memorando-Circular, foi encaminhada a programação da III Conferência das Nações Unidas para a Habitação e o Desenvolvimento Urbano Sustentável – Habitat III, em Quito, Equador, de 15 a 20 de outubro de 2016.

7. Por fim, lembramos que cumpre ao Sr. Ministro de Estado das Cidades autorizar o afastamento do País dos servidores desta Pasta e dos empregados públicos e dirigentes de suas entidades vinculadas, conforme a Portaria MCidades nº 132 de 17.03.2015.

8. Ademais, pedimos observar a Portaria nº 321, de 15.06.2015, no tocante à recomendação de que seja apresentado um relatório circunstanciado da participação dos servidores no evento, com o objetivo, também, de disponibilizar essas informações em banco de dados deste MCidades e, se for o caso, envio desse relatório para outros órgãos ou entidades vinculadas.

Cordialmente,

Nicola Speranza

Chefe da Assessoria de Relações Internacionais



Documento assinado eletronicamente por **Nicola Speranza, Chefe da Assessoria**, em 16/09/2016, às 15:27, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0315468** e o código CRC **A19469BD**.

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0315468

Nome: **POLYANNA DE JESUS MOREIRA****Consulta Dados Funcionais de Servidor.**

Órgão: <b>56000 - MCID</b>	Matrícula na Origem: <b>0000000</b>
Matrícula: <b>2662056</b>	Identificação Unica: <b>16620569</b>
Nome: <b>FERNANDO ARALDI</b>	
Reg. Jur.: <b>EST REGIME JURIDICO UNICO</b>	
Sit. Ser.: <b>18 EXERC DESCENT CARREI</b>	
Cadastramento Siape: <b>09JUL2012</b>	
<b>Cargo Emprego</b>	
Grupo/Cargo:	
Classe:	Padrão:
Exercício:	Saída:
Operação Raio X: <b>NAO</b>	Cod. Vaga:
Lotação:	Ingresso:
<b>Função</b>	
Sigla:	Código:
Ind. Opção:	Escolaridade:
Ingresso:	Unidade Organiz.:
Saída:	Atividade:
<b>Ingresso no Órgão</b>	
Grupo/Ocorrência: <b>01/129 EXERCICIO DESCENTRALIZADO - CARREIRAS</b>	
Data Ocorrência: <b>30JUN2012</b>	Cod. Dipl. Legal: <b>21 - MEDIDA PROVISORIA</b>
Data Dipl. Legal: <b>14MAI2012</b>	Num. Dipl. Legal: <b>568</b>
<b>Ingresso Serv Pub</b>	
Grupo/Ocorrência: <b>01/100 NOMEACAO CARATER EFETIVO,ART.9,ITEM I ,LEI 8112/90</b>	
Data Ocorrência: <b>29OUT2008</b>	Cod. Dipl. Legal: <b>04 - PORTARIA</b>
Data Dipl. Legal: <b>01OUT2008</b>	Num. Dipl. Legal: <b>483</b>
<b>Ingresso Serv Pub Exercício</b>	
Grupo/Ocorrência:	
Data Ocorrência:	Cod. Dipl. Legal:
Data Dipl. Legal:	Num. Dipl. Legal:
<b>Lotação</b>	
<b>Órgão Origem/Requisitante</b>	
Órgão de Origem: <b>20113</b>	Órgão Requisitante: <b>00000</b>



Nome: **POLYANNA DE JESUS MOREIRA****Consulta Dados Funcionais de Servidor.**

Órgão: <b>56000 - MCID</b>	Matrícula na Origem: <b>000000</b>
Matrícula: <b>2664563</b>	Identificação Unica: <b>16645634</b>
Nome: <b>MARTHA MARTORELLI</b>	
Reg. Jur.: <b>EST REGIME JURIDICO UNICO</b>	
Sit. Ser.: <b>18 EXERC DESCENT CARREI</b>	
Cadastramento Siape: <b>09JUL2012</b>	
<b>Cargo Emprego</b>	
Grupo/Cargo:	
Classe:	Padrão:
Exercício:	Saída:
Operação Raio X: <b>NAO</b>	Cod. Vaga:
Lotação:	Ingresso:
<b>Função</b>	
Sigla:	Código:
Ind. Opção:	Escolaridade:
Ingresso:	Unidade Organiz.:
Saída:	Atividade:
<b>Ingresso Serv Pub</b>	
Grupo/Ocorrência: <b>01/100 NOMEACAO CARATER EFETIVO,ART.9,ITEM I ,LEI 8112/90</b>	
Data Ocorrência: <b>27NOV2008</b>	Cod. Dipl. Legal: <b>04 - PORTARIA</b>
Data Dipl. Legal: <b>17NOV2008</b>	Num. Dipl. Legal: <b>550</b>
<b>Ingresso Serv Pub Exercício</b>	
Grupo/Ocorrência:	
Data Ocorrência:	Cod. Dipl. Legal:
Data Dipl. Legal:	Num. Dipl. Legal:
<b>Lotação</b>	
<b>Órgão Origem/Requisitante</b>	
Órgão de Origem: <b>20113</b>	Órgão Requisitante: <b>00000</b>





MINISTÉRIO DAS CIDADES  
Coordenação-Geral de Recursos Humanos

NOTA TÉCNICA Nº 130/2016/SEI/COBEN/CGRH/SPOA/SE-MCIDADES

**PROCESSO Nº 80140.100243/2016-57**

INTERESSADA: FERNANDO ARALDI E MARTHA MARTORELLI

**1. ASSUNTO**

1.1. AFASTAMENTO DO PAÍS COM ÔNUS.

**2. REFERÊNCIAS**

2.1. Lei nº 8.112/1990.

2.2. Decreto nº 1.387/1995.

2.3. Decreto nº 7.689/ 2012.

2.4. Decreto nº 91.800/1985.

2.5. Portaria GM do MCIDADES nº 321/2015.

**3. SUMÁRIO EXECUTIVO**

3.1. Trata-se o presente de solicitação de afastamento do País dos servidores **FERNANDO ARALDI** e **MARTHA MARTORELLI**, ambos analistas de infraestrutura lotados na Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana, de 14 a 21 de outubro de 2016, para participarem da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável (Habitat III) e da Feira de Exibições do Habitat III, em Quito, Equador.

**4. ANÁLISE**

4.1. O afastamento dar-se-á **com ônus**, conforme consta nos documentos SEI nº 0306618, 0315032, 0315040 e 0315050, cabendo a este Ministério a manutenção dos vencimentos e demais vantagens do cargo dos interessados, as diárias do servidor FERNANDO ARALDI e as diárias e passagens aéreas da servidora MARTHA MARTORELLI. As passagens aéreas do servidor FERNANDO ARALDI serão custeadas pela *Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH*.

4.2. A participação dos servidores é pertinente já que o Governo Brasileiro tem participado das etapas preparatórias para a Conferência do Habitat III, inclusive a Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana, conjuntamente com todo o Ministério das Cidades, de maneira democrática e participativa. A Conferência iniciará as suas atividades oficialmente no dia 17 de outubro, porém, a partir do dia quinze será aberto ao público a Feira de Exibições da Conferência Habitat III, da qual o Brasil participará.

4.3. A presente solicitação está em conformidade com o inciso IV, artigo 1º do Decreto nº 1.387, de 07 de fevereiro de 1995, que assim dispõe:

*"Art. 1º O afastamento do País de servidores civis de órgãos e entidades da*

Administração Pública Federal, com ônus ou com ônus limitado, somente poderá ser autorizado nos seguintes casos, observadas as demais normas a respeito, notadamente as constantes do [Decreto nº 91.800, de 18 de outubro de 1985](#):

(...)

IV - serviço ou **aperfeiçoamento** relacionado com a atividade fim do órgão ou entidade, de necessidade reconhecida pelo Ministro de Estado;(..."

4.4. A concessão de diárias será autorizada pelo Sr. Secretário-Executivo, conforme Portaria GM nº 196, de 19 de maio de 2016, o que será deliberado posteriormente, após os trâmites necessários do processo.

## 5. CONCLUSÃO

5.1. Desta forma, por estar de acordo com a legislação vigente, propõe-se o encaminhamento à Subsecretaria de Planejamento, Orçamento e Administração, para ciência e posterior remessa à Secretaria Executiva com vistas à deliberação superior.

Polyanna de Jesus Moreira

Sâmya Oliveira

**Administradora**

**Coordenadora**

De acordo.

À Subsecretaria de Planejamento, Orçamento e Administração, como proposto.

Edna da Silva Amorim

**Coordenadora-Geral de Recursos Humanos**



Documento assinado eletronicamente por **Edna da Silva Amorim, Coordenador Geral**, em 20/09/2016, às 17:21, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



Documento assinado eletronicamente por **Polyanna De Jesus Moreira, Administrador (a)**, em 20/09/2016, às 17:24, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



Documento assinado eletronicamente por **Samy Valeska Pedreira Oliveira, Coordenador(a)**, em 20/09/2016, às 17:32, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0318578** e o código CRC **A93882DD**.





## MINISTÉRIO DAS CIDADES

### MINUTA DESPACHO DO MINISTRO AFASTAMENTO DO PAÍS Nº 0318742/2016/SEI/COBEN/CGRH/SPOA/SE

O **MINISTRO DE ESTADO DAS CIDADES**, no uso da competência que lhe foi delegada pelo art. 2º do Decreto nº 1.387, de 7 de fevereiro de 1995, com a nova redação dada pelo Decreto nº 3.025, de 12 de abril de 1999, e ainda o que consta no Processo nº. 80140.100243/2016-57, resolve:

Autorizar o afastamento do País dos servidores **FERNANDO ARALDI** e **MARTHA MARTORELLI**, ambos analistas de infraestrutura lotados na Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana, de 14 a 21 de outubro de 2016, inclusive trânsito, com ônus, mantidos os vencimentos, com o pagamento de diárias ao primeiro e de diárias e passagens à segunda, para participarem da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável (Habitat III) e da Feira de Exibições do Habitat III, em Quito, Equador.

**BRUNO ARAÚJO**



Documento assinado eletronicamente por **Edna da Silva Amorim, Coordenador Geral**, em 20/09/2016, às 17:22, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0318742** e o código CRC **05B1BFCD**.



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 1459/2016/SEI/SPOA/SE

Processo nº 80140.100243/2016-57

Interessado: Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana, Fernando Araldi, Martha Martorelli

Ao Secretário-Executivo

Assunto: **Afastamento do País com ônus.**

Trata-se de solicitação para afastamento do País formulada pelos servidores Fernando Araldi e Martha Martorelli, ambos analistas de infraestrutura, lotados na Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana, no período de 14 a 21 de outubro de 2016, para participarem da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável e da Feira de Exibições do Habitat III, em Quito, Equador, datada para 15 a 20 de outubro de 2016.

Os autos foram instruídos por meio da Nota Técnica nº 58/2016/SEI/DECIS/SNTMU-MCIDADES, justificando a participação dos servidores no evento e informando as despesas, que se darão com ônus, inclusive trânsito, para este Ministério, SEI nº 0306618. Constando também, a anuência do Secretário Nacional daquela unidade, conforme Despacho nº 880/2016/SEI/SNTMU (0313070).

Após, a Assessoria de Relações Internacionais, por meio da Nota Técnica nº 37/2016/SEI/ASRI/SE-MCIDADES, fez considerações acerca do que deve conter o processo, com vistas à devida autorização, SEI nº 0315468.

Por derradeiro, a Coordenação-Geral de Recursos Humanos, por meio da Nota Técnica nº 130/2016/SEI/COBEN/CGRH/SPOA/SE-MCIDADES, registra que o processo está devidamente instruído de acordo com a legislação vigente, SEI nº 0318578.

Diante disso, encaminho o processo para conhecimento e, se de acordo, posterior deliberação junto ao Senhor Ministro das Cidades.

**Marco Aurelio Queiroz**

Subsecretário de Planejamento, Orçamento e Administração



Documento assinado eletronicamente por **Marco Aurelio de Queiroz Campos, Subsecretário de Planejamento, Orçamento e**



**Administração**, em 21/09/2016, às 11:31, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.

---



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0322516** e o código CRC **06E4F485**.

---

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0322516



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 495/2016/SEI/SE

Processo nº 80140.100243/2016-57

Interessado: Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana

1. Manifesto-me favoravelmente ao afastamento do país dos servidores **Fernando Araldi** e **Martha Martorelli**, analistas de infraestrutura, lotados na Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana, no período de 14 a 21 de outubro de 2016, mantidos os vencimentos, com o pagamento de diárias ao primeiro e de diárias e passagens à segunda, para participarem da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável e da Feira de Exibições do Habitat III, em Quito, Equador, datada para 15 a 20 de outubro de 2016.
2. À consideração do Excelentíssimo Senhor Ministro.

**LUCIANO OLIVA PATRÍCIO**

Secretário-Executivo



Documento assinado eletronicamente por **Luciano Oliva Patrício**, **Secretário Executivo**, em 22/09/2016, às 10:48, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0323310** e o código CRC **8B8F24E5**.

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0323310

**Assunto:**

Enc: RES: CIDADES - E1 - Cotação - Viagem QUITO - MARTHA MARTORELLI - DYQKVU - 9215

De: Tassiane Cerqueira Santos <tassiane.santos@cidas.gov.br> [+] [x]

Data: 26/09/2016 08:24:29

Destinatário: nildete.silva@cidas.gov.br [...]

Anexos: *image001.jpg* (2.6 KB) *image002.jpg* (1.1 KB) *image003.jpg* (1.1 KB) *image004.jpg* (1.1 KB)

[Todos os anexos]

-----Mensagem original-----

**Assunto:** RES: CIDADES - E1 - Cotação - Viagem QUITO - MARTHA MARTORELLI - DYQKVU - 9215

**Data:** 23/09/2016 20:05:52

**Remetente:** "Reservas Central" <[reservas.central@trips.tur.br](mailto:reservas.central@trips.tur.br)>

**Para:** "Tassiane Cerqueira Santos" <[tassiane.santos@cidas.gov.br](mailto:tassiane.santos@cidas.gov.br)>

**Pedimos confirmar os dados abaixo (exatamente como no passaporte):**

- Sobrenome / Nome -
- Data de nascimento -
- Nº do passaporte e data de validade -

A fim de evitar retrabalho e agilizar o processo de pesquisa, pedimos sempre manter todo o histórico da comunicação, desde o 1º contato, até a conclusão final do projeto da viagem.

**É altamente recomendável conferir todos os dados da cotação, antes da autorização da emissão do(s) e-tkkt(s).**

**Após a geração do documento de viagem (e-tkkt), a operação não pode ser desfeita.**

Apenas cotado, nada reservado. Valores e disponibilidades sujeitos à alterações sem prévio aviso por parte de nossos fornecedores.

Colocamo-nos à sua inteira disposição para quaisquer informações e ou dúvidas.

Observações:

Vistos: [www.vistos.com.br](http://www.vistos.com.br)

Vacinas: [www.anvisa.gov.br/viajante/](http://www.anvisa.gov.br/viajante/)

Importante consultar os links sugeridos que contêm informações sobre a necessidade de vistos ou vacinas para a sua viagem.

Esta agência se exime de quaisquer responsabilidades no caso de alterações e ou informações referentes aos links sugeridos.

\*\* CÓDIGO REFERÊNCIA (APENAS COMO GUIA PARA FUTURAS CONSULTAS):**DYQKVU** (E1)

\*\* RESERVA & EMISSÃO EFETIVADAS SOMENTE APÓS A INSERÇÃO DA PCDP NO SISTEMA \*\*

Cordialmente

**Newton J Reis**  
**Consultor Central de Atendimento**  
**Trips Passagens e Turismo**

[www.trips.tur.br](http://www.trips.tur.br)

reservas.central@[trips.tur.br](http://trips.tur.br)

\*\*\*\*\*

**Voando Copa Airlines #1**

**Classe econômica**

CM 204M 14OCT 5 BSBPTY\*SS1 0225 0633(**atenção horário decolagem**)

CM 829M 14OCT 5 PTYUIO\*SS1 0941 1150

CM 210Y 21OCT 5 UIOPTY\*SS1 0610 0806(**atenção horário decolagem**)

CM 205Y 21OCT 5 PTYBSB\*SS1 1553 0105 22OCT

**Valores individuais viajante adulto**

BASE FARE      TAXES      TAXA SERVICO

**USD1393.00      USD113.42    USD**

\*\*\*\*\*

**Voando Avianca #2****Classe econômica**

AV4352Y 14OCT 5 BSBGRU\*SS1 1910 2100

AV 248Y 15OCT 6 GRUBOG\*SS1 0145 0548

AV8371Y 15OCT 6 BOGUIO\*SS1 0820 1000

AV8374Y 21OCT 5 UIOBOG\*SS1 0910 1050

AV 249Y 21OCT 5 BOGGRU\*SS1 1500 0010 22OCT

AV4351Y 22OCT 6 GRUBSB\*SS1 0915 1100

**Valores individuais viajante adulto**

BASE FARE      TAXES      TAXA SERVICO

**USD4548.00      USD129.02    USD**

\*\*\*\*\*

---

**De:** Tassiane Cerqueira Santos [mailto:[tassiane.santos@ciudades.gov.br](mailto:tassiane.santos@ciudades.gov.br)]**Enviada em:** sexta-feira, 23 de setembro de 2016 17:11**Para:** Reservas Central**Assunto:** Cotação - Viagem QUITO

Prezado,

Boa tarde!

Solicito cotação para o trecho abaixo:

**PASSAGEIRO: MARTHA MARTORELLI****1º Trecho - IDA: BRASÍLIA / QUITO (EQUADOR)**

Data ida: 14/10/16

Empresa: COPA AIRLINES

Voo: 204

Horário: 02:25 / 11:50

**2º Trecho - VOLTA: QUITO (EQUADOR) / BRASÍLIA**

Data: 21/10/16

Empresa: COPA AIRLINES

Voo: 210

Horário: 06:10 / 01:05 +1 (22/10/16)

--

--

Tassiane Cerqueira

SEMOB/MCIDADES

(61)2108-1134

[tassiane.santos@cidades.gov.br](mailto:tassiane.santos@cidades.gov.br)

MARTHA MARTORELLI

--

--

Tassiane Cerqueira

SEMOB/MCIDADES

(61)2108-1134

[tassiane.santos@cidades.gov.br](mailto:tassiane.santos@cidades.gov.br)



## MINISTÉRIO DAS CIDADES

### DESPACHO DO MINISTRO

Em 07 de outubro de 2016

O **MINISTRO DE ESTADO DAS CIDADES**, no uso da competência que lhe foi delegada pelo art. 2º do Decreto nº 1.387, de 7 de fevereiro de 1995, com a nova redação dada pelo Decreto nº 3.025, de 12 de abril de 1999, e ainda o que consta no Processo nºs. 80140.100260/2016-94 e 80140.100243/2016-57, resolve:

Autorizar o afastamento, do País, dos servidores **CLÉVER UBIRATAN TEIXEIRA DE ALMEIDA**, Diretor do Departamento de Mobilidade Urbana, DAS 101.5, **RITA DE CÁSSIA VANDANEZI MUNCK**, Gerente de Projeto, DAS 101.4, **MARTHA MARTORELLI** e **FERNANDO ARALDI**, ambos Analistas de Infraestrutura, da Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana, de 14 a 23 de outubro de 2016, inclusive trânsito, com ônus, mantidos os vencimentos, com o pagamento de diárias e passagens e de diárias ao último, para participarem da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável (Habitat III), em Quito, Equador.

  
**BRUNO ARAÚJO**



## Ministério da Transparência, Fiscalização e Controladoria-Geral da União

### GABINETE DO MINISTRO

#### PORTARIA Nº 1.779, DE 5 DE OUTUBRO DE 2016

O MINISTRO DE ESTADO DA TRANSPARÊNCIA, FISCALIZAÇÃO E CONTROLADORIA-GERAL DA UNIÃO, no uso de suas atribuições, considerando o que determina o Decreto-Lei nº 200, de 25 de fevereiro de 1967, o Decreto nº 8.109, de 17 de setembro de 2013, e conforme disposto no art. 38 da Lei nº 8.112, de 11 de dezembro de 1990, resolve:

Designar ANTONIO CARLOS VASCONCELLOS NÓBREGA, Auditor Federal de Finanças e Controle, matrícula SIAPE nº 1659623, para substituir o Corregedor-Geral da União do Ministério da Transparência, Fiscalização e Controladoria-Geral da União, código DAS 101.6, em seus afastamentos e impedimentos legais ou regulamentares.

TORQUATO JARDIM

### CORREGEDORIA-GERAL DA UNIÃO

#### PORTARIA Nº 3.594 DE 7 DE OUTUBRO DE 2016

O CORREGEDOR-ADJUNTO DA ÁREA ECONÔMICA DO MINISTÉRIO DA TRANSPARÊNCIA, FISCALIZAÇÃO E CONTROLADORIA-GERAL DA UNIÃO, no uso da competência que lhe conferem os artigos 15 e 16 do Anexo I do Decreto nº 8.109, de 17 de setembro de 2013; e tendo em vista o disposto nos artigos 7º e 8º do Decreto nº 5.483, de 30 de junho de 2005, e nos artigos 4º, V, e 16 da Portaria CGU nº 335, de 30 de maio de 2006, resolve:

Art. 1º. Reconduzir a Comissão de Sindicância Patrimonial, designada pela Portaria nº 880, de 2 de abril de 2015, publicada no D.O.U. nº 65, Seção 2, p. 3, de 7 de abril de 2015, e tendo como último ato a prorrogação efetivada pela Portaria nº 3.546, de 8 de setembro de 2016, publicada no D.O.U. nº 174, Seção 2, p. 40, de 9 de setembro de 2016, referente ao Processo nº 00190.005964/2015-49, ante as razões apresentadas no Memorando nº 12/2016/CRG/CGU, de 4 de outubro de 2016.

Art. 2º. Estabelecer o prazo de 30 (trinta) dias para a conclusão dos trabalhos da referida Comissão.

Art. 3º. Esta Portaria entra em vigor na data de sua publicação.

ANDRE LUIZ SILVA LOPES

## Ministério das Cidades

### GABINETE DO MINISTRO

#### PORTARIA Nº 494, DE 5 DE OUTUBRO DE 2016

O MINISTRO DE ESTADO DAS CIDADES, no uso da competência prevista no inciso II, art. 3º, do Decreto nº 8.821, de 26 de julho de 2016, e o disposto no Decreto nº 4.930, de 23 de dezembro de 2003, resolve

DISPENSAR POLYANNA BARBOSA DA SILVA, CPF nº 835.800.771-04, da Função Comissionada Técnica- FCT-03.

BRUNO ARAÚJO

### DESPACHO DO MINISTRO

Em 7 de outubro de 2016

O MINISTRO DE ESTADO DAS CIDADES, no uso da competência que lhe foi delegada pelo art. 2º do Decreto nº 1.387, de 7 de fevereiro de 1995, com a nova redação dada pelo Decreto nº 3.025, de 12 de abril de 1999, e ainda o que consta no Processo nºs. 80140.100260/2016-94 e 80140.100243/2016-57, resolve:

Autorizar o afastamento, do País, dos servidores CLÉVER UBIRATAN TEIXEIRA DE ALMEIDA, Diretor do Departamento de Mobilidade Urbana, DAS 101.5, RITA DE CÁSSIA VANDANEZI MUNCK, Gerente de Projeto, DAS 101.4, MARTHA MANTORELLI e FERNANDO ARALDI, ambos Analistas de Infraestrutura, da Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana, de 14 a 21 de outubro de 2016, inclusive trânsito, com ônus, mantidos os vencimentos, com o pagamento de diárias e passagens e de diárias ao último, para participarem da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável (Habitat III), em Quito, Equador.

BRUNO ARAÚJO

### DESPACHO DO MINISTRO

Em 7 de outubro de 2016

O MINISTRO DE ESTADO DAS CIDADES, no uso da competência que lhe foi delegada pelo art. 2º do Decreto nº 1.387, de 7 de fevereiro de 1995, com a nova redação dada pelo Decreto nº 3.025, de 12 de abril de 1999, e ainda o que consta no Processo nºs. 80140.100260/2016-94 e 80140.100243/2016-57, resolve:

Autorizar o afastamento, do País, dos servidores CLÉVER UBIRATAN TEIXEIRA DE ALMEIDA, Diretor do Departamento de Mobilidade Urbana, DAS 101.5, RITA DE CÁSSIA VANDANEZI MUNCK, Gerente de Projeto, DAS 101.4, MARTHA MANTORELLI e FERNANDO ARALDI, ambos Analistas de Infraestrutura, da Secretaria Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana, de 14 a 23 de outubro de 2016, inclusive trânsito, com ônus, mantidos os vencimentos, com o pagamento de diárias e passagens e de diárias ao último, para participarem da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável (Habitat III), em Quito, Equador.

BRUNO ARAÚJO

## COMPANHIA BRASILEIRA DE TRENS URBANOS GERÊNCIA TÉCNICA - PENSÃO POR ACIDENTE FERROVIÁRIO

### DESPACHO DO GERENTE

Ato de concessão de complementação de aposentadoria por força de determinação judicial. 37ª Vara de Trabalho de Belo Horizonte/MG. Processo 0001671-12.2012.5.03.0137, ação trabalhista - Rito Ordinário. Aos 05 dias do mês de junho de 2014, às 17:35h, o Juízo da 37ª Vara do Trabalho de Belo Horizonte/MG, em sua sede, e sob a titularidade do mm. Juiz Mateus Clocoli Lionzo, proferiu julgamento da Ação Trabalhista ajuizada por NEWTON DE SOUZA ROCHA em face de UNIÃO FEDERAL e COMPANHIA BRASILEIRA DE TRENS URBANOS-CBTU. Declarar nula a declaração emitida pela CBTU, que considera a adoção da tabela salarial da REFA como referência; conceder complementação de aposentadoria ao autor, a partir de 01/08/2011, e observar que o benefício deverá ser calculado com base na remuneração do demandante, como empregado da CBTU, no cargo efetivo ocupado no momento da concessão, qual seja, Assistente de Manutenção, nível 124, do PES/2010 em vigência na CBTU, com incorporação de VPNI passivo e anuênio, desconto o valor da aposentadoria por tempo de contribuição concedido pelo INSS, nos termos da Lei 8.186/1991; A complementação de aposentadoria será reajustada nos mesmos prazos e condições em que for reajustada a remuneração do ferroviário em atividade na CBTU, inclusive reenquadramento por força de decisão judicial, a fim de assegurar a permanente igualdade entre ativos e inativos.

CARLOS ALBERTO FERREIRA DIAS

## Ministério das Relações Exteriores

### GABINETE DO MINISTRO

#### PORTARIA DE 7 DE OUTUBRO DE 2016

O MINISTRO DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES, de acordo com o disposto no art. 18, inciso II, do Decreto nº 93.325, de 1º de outubro de 1986, e nos termos da Lei nº 11.440, de 29 de dezembro de 2006, resolve:

Remover, ex officio, JULIANO ALVES PINTO, Segundo-Secretário da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, do Consulado-Geral do Brasil em São Francisco para a Secretaria de Estado.

JOSÉ SERRA

### RETIFICAÇÃO

Na Portaria do MINISTRO DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES nº 584, de 26 de agosto de 2016, publicada no Diário Oficial da União nº 166, de 29 de agosto de 2016, que homologou apositamento das funções da Secretaria de Controle Interno, onde se lê:

Coordenação	Gerente	FCPE 101.2	VAGO
-------------	---------	------------	------

leia-se

Coordenação	Gerente	FCPE 101.2	SUSANA MARQUES DA SILVA
-------------	---------	------------	-------------------------

## EMBAIXADA DO BRASIL NO MÉXICO

#### PORTARIA DE 21 DE SETEMBRO DE 2016

O MINISTRO-CONSELHEIRO JOÃO MARCELO GALVÃO DE QUEIROZ, no uso de suas atribuições, tendo em vista a Portaria do Embaixador do Brasil no México, datada de 21 de outubro de 2015 e considerando as demais normas legais e regulamentares, resolve, com a anuência da autoridade delegante:

Subdelegar, até o término de sua missão no Posto, ao Terceiro-Secretário LUCAS FROTA VERRI PINHEIRO a competência para, nos seus impedimentos e afastamentos regulares, exercer todos os atos de gestão orçamentário-financeira e patrimonial relacionados com a Unidade Gestora Responsável, excetuados aqueles que digam respeito ao patrimônio da Residência Oficial do Chefe do Posto.

JOÃO MARCELO GALVÃO DE QUEIROZ

## MISSÃO DO BRASIL JUNTO À UNIÃO EUROPEIA

#### PORTARIA DE 26 DE SETEMBRO DE 2016

O CHEFE DA MISSÃO DO BRASIL JUNTO À UNIÃO EUROPEIA, no uso de suas atribuições e de acordo com o disposto nos artigos 10 e 11 da Instrução Normativa nº 63, de 1º de setembro de 2010, do Tribunal de Contas da União (TCU), no que se refere à composição do Rol de Responsáveis do Posto no Sistema Integrado de Administração Financeira do Governo Federal (SIAFI), resolve:

Art. 1º - Confirmar o Ministro de Segunda Classe LUIS FERNANDO ABBOTT GALVÃO (CPF: 317.223.421-53) como Ordenador de Despesas, titular, por delegação de competência;

Art. 2º - Confirmar o Ministro de Segunda Classe ANDRÉ ODEBREIT CARVALHO (CPF: 992.518.687-00) como Ordenador de Despesas, substituto;

Art. 3º - Confirmar o Segundo-Secretário MARCELO LACERDA GAMEIRO DE MOURA (CPF: 879.601.414-87) Gestor Orçamentário e Financeiro, titular;

Art. 4º - Confirmar o Segundo-Secretário EDUARDO ALBUQUERQUE DE BARROS BRAGA (CPF: 122.320.858-30) como substituto do Gestor Orçamentário e Financeiro nos casos de afastamentos e impedimentos legais do titular;

Art. 5º - Confirmar a Oficial de Chancelaria MARIANA SILVA REZENDE (CPF: 002.362.931-25) como Responsável pela Conformidade dos Registros de Gestão, titular;

Art. 6º - Confirmar a Terceira-Secretária LUCIANA VASQUES FARNESI (CPF: 294.494.518-18) como Responsável pela Conformidade dos Registros de Gestão, substituta;

Art. 7º - Confirmar a Oficial de Chancelaria ANDRÉIA BAUMGRATZ DELGADO (CPF: 754.719.066-91) como Responsável pelo Patrimônio.

EVERTON VIEIRA VARGAS

## SECRETARIA-GERAL DAS RELAÇÕES EXTERIORES

### SUBSECRETARIA-GERAL DO SERVIÇO EXTERIOR

#### PORTARIAS DE 6 DE OUTUBRO DE 2016 (\*)

A SUBSECRETARIA-GERAL DO SERVIÇO EXTERIOR, no uso de suas atribuições e de acordo com as Portarias de delegação de competência publicadas no Diário Oficial da União de 26 de junho de 1996 e no de 27 de janeiro de 1998, resolve:

Nº 703 - Nomear MARIANA SIQUEIRA MARTON, Terceira-Secretária da Carreira de Diplomata do Ministério das Relações Exteriores, SIAPE nº 1968456, para exercer o cargo em comissão de Assistente da Divisão de Agricultura e Produtos de Base (DPB), código FCPE 102.2.

A SUBSECRETARIA-GERAL DO SERVIÇO EXTERIOR, em conformidade com a Portaria de delegação de competência publicada no Diário Oficial da União de 27 de janeiro de 1998, resolve:

Nº 704 - Declarar a vacância, a pedido, do cargo de Assistente de Chancelaria, classe B, padrão V, ocupado pela servidora LANNIA LÚCIA VIANA PINTO, SIAPE nº 1492021, por motivo de posse em outro cargo inacumulável, nos termos do artigo 33, inciso VIII, da Lei nº 8.112/90, a partir de 16 de setembro de 2016.

MARIA-THERESA LAZARO

(\*) Republicada por ter saído no DOU nº 194, de 07/10/2016, seção 2, p. 42, com incorreção no original.

#### PORTARIA DE 7 DE OUTUBRO DE 2016

A SUBSECRETARIA-GERAL DO SERVIÇO EXTERIOR, conforme o disposto na Lei nº 11.440, de 29 de dezembro de 2006; de acordo com o art. 22, inciso II, da Lei nº 8.829, de 22 de dezembro de 1993, regulamentada pelo Decreto nº 1.565, de 21 de julho de 1995, de conformidade com a Portaria de delegação de competência publicada no Diário Oficial da União de 26 de junho de 1996, resolve:

Remover, ex officio, CLÁUDIA MORAES RASO SARDINHA PINTO, Oficial de Chancelaria, classe C, padrão II, do Ministério das Relações Exteriores, da Embaixada do Brasil em Tel Aviv para a Secretaria de Estado.

MARIA-THERESA LAZARO

## Ministério de Minas e Energia

### GABINETE DO MINISTRO

#### PORTARIA Nº 491, DE 7 DE OUTUBRO DE 2016

O CHEFE DE GABINETE DO MINISTRO DE ESTADO DE MINAS E ENERGIA, no uso da competência outorgada pela Portaria MME nº 279, de 29 de junho de 2016, resolve

Exonerar, a pedido, DONILCE BATISTA TAVARES GARCIA do cargo em comissão de Assessor Técnico da Assessoria Especial de Apoio ao Ministro de Estado de Minas e Energia, código DAS 102.3.

RODRIGO PEREIRA DE MELLO



MINISTÉRIO DAS CIDADES  
Área de Apoio do Gabinete do Ministro

**TERMO DE ENCAMINHAMENTO FÍSICO**

Remetente(s): *GABINETE DO MINISTRO*

1. Nos termos do art. 38 da Portaria nº 102, de 31 de março de 2016 do Ministério das Cidades, atesto que encaminho os seguintes processos e/ou documentos em suporte físico:

1.1. Despacho assinado pelo Senhor Ministro referente ao afastamento do país dos servidores Cléver Ubiratan Teixeira de Almeida, Rita de Cássia Vandanezi Munck, Martha Martorelli e Fernando Araldi, para participarem da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável (Habitat III, em Quito, Equador.

2. O presente Termo de Encaminhamento Físico (TEF) possui a(s) seguinte(s) finalidade(s):

<input type="checkbox"/>	Encaminhamento para arquivamento físico
<input type="checkbox"/>	Encaminhamento físico para o(a): CGRH

3. O encaminhamento físico se deu da seguinte forma:

<input type="checkbox"/>	Via Malote
<input type="checkbox"/>	Via Correios
<input checked="" type="checkbox"/>	Em mãos

4. A unidade destinatária, ao receber o processo ou documento em suporte físico deverá verificar o conteúdo recebido e **incluir um Termo de Recebimento Físico** no processo eletrônico correspondente, atestando o seu recebimento.



Documento assinado eletronicamente por **Kleiton Paranhos Barbosa, Assistente**, em 24/10/2016, às 10:13, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0382108** e o código CRC **54872AFC**.

**DISPOSIÇÕES:**

- **Este documento deve ser assinado obrigatoriamente pelo solicitante.**

---

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0382108



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 288/2016/SEI/ASSESSORIA TÉCNICA GABINETE/GAB-  
MCIDADES

Processo nº 80140.100243/2016-57

Interessado: Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana

Ao CGRH,

Para demais providências.

Kleiton P. Barbosa  
Assistente  
Gabinete do Ministro.



Documento assinado eletronicamente por **Kleiton Paranhos Barbosa, Assistente**, em 24/10/2016, às 12:21, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0382832** e o código CRC **9FC65299**.

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0382832



## MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 201/2016/SEI/COBEN/CGRH/SPOA/SE

Processo nº 80140.100243/2016-57

Interessado: Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana, Cléver Ubiratan Teixeira de Almeida, Rita de Cássia Vandanezi Munck, Martha Martorelli, Fernando Araldi

À Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana,

Tendo em vista a publicação do Despacho de autorização de afastamento do País dos servidores CLÉVER UBIRATAN TEIXEIRA DE ALMEIDA, RITA DE CÁSSIA VANDANEZI MUNCK, MARTHA MARTORELLI e FERNANDO ARALDI, encaminho processo para cumprimento do disposto nos arts. 2º e 3º da Portaria GM nº 325/2016.

"Art. 2º - O processo tem início com o pedido de autorização para afastamento e só chega ao fim com a apresentação, pelo servidor ou empregado público, do relatório circunstanciado das atividades desenvolvidas no exterior.

(...)

§ 4º - O relatório deverá ser apresentado pelo servidor ou empregado público, conforme sua lotação, a uma das autoridades listadas no § 3º, que o encaminhará, com a devida manifestação, à autoridade que tiver consentido a ausência, em até 15 (quinze) dias.

Art. 3º - Os servidores que realizaram viagem(ns) ao exterior neste ano deverão encaminhar, para gabinete.ministro@cidades.gov.br, o(s) devido(s) relatório(s)."

**Juliana Frazão Campos**

Agente Administrativo



Documento assinado eletronicamente por **Juliana Frazão Campos, Agente Administrativo**, em 24/10/2016, às 14:42, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0383264** e o código CRC **F52C72B2**.





MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 1109/2016/SEI/SNTMU

Processo nº 80140.100243/2016-57

Interessado: Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana

Aos Servidores:

**Cléver Ubiratan Teixeira de Almeida**  
**Rita de Cássia Vandanezi Munck**  
**Martha Martorelli**  
**Fernando Araldi**

Visando atender ao solicitado no DESPACHO Nº 201/2016/SEI/COBEN/CGRH/SPOA/SE (0383264), encaminhamos, de ordem superior, para que em cumprimento ao disposto nos arts. 2º e 3º da Portaria GM nº 325/2016, seja providenciado relatório circunstanciado das atividades desenvolvidas no exterior.

**Nildete da Silva**

Coordenadora de Apoio Administrativo



Documento assinado eletronicamente por **Nildete da Silva**, **Coordenador(a)**, em 24/10/2016, às 16:49, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0383944** e o código CRC **7EA824C6**.

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0383944



MINISTÉRIO DAS CIDADES

SAUS Quadra 01 Bloco H Edifício Telemundi II, Ministério das Cidades - Bairro Asa Sul, Brasília/DF, CEP 70070-010

Telefone: (61) 2108-1139

## RELATÓRIO VIAGENS INTERNACIONAIS

### 1. IDENTIFICAÇÃO DO SERVIDOR

<b>Nome:</b>	Rita de Cássia Vandanezi Munck
<b>Matrícula SIAPE:</b>	1310658
<b>Fonte de Recursos:</b>	0100
<b>Cargo:</b>	Gerente de Projetos
<b>Órgão de Exercício:</b>	Ministério das Cidades
<b>Código:</b>	560007/0001

### 2. IDENTIFICAÇÃO DO AFASTAMENTO

<b>Autorização do Afastamento:</b>	Publicação no DOU, de 10 de outubro de 2016. (0381538)
<b>Percurso:</b>	Brasília/Rio de Janeiro/conexão com Bogotá (Colômbia) /Quito (Equador)/ conexão com Lima (Peru) / conexão Bogotá/ Rio de Janeiro/Brasília.
<b>Saída:</b>	12/10/2016
<b>Chegada:</b>	24/10/2016
<b>Diárias Recebidas:</b>	11 internacionais e 1 nacional = total 12 diárias.

### 3. DESCRIÇÃO SUCINTA DA VIAGEM

Data	Atividades
12/10/2016	Deslocamento Brasília - Rio de Janeiro Voo Avianca 066219 às 18h50min- 20h50min.
13/10/2016	Deslocamento Rio de Janeiro- Bogotá (Colômbia) Voo Avianca 260 às 08h00 - 12h30min - Conexão
13/10/2016	Deslocamento Bogotá(Colômbia) - Quito (Equador) Voo Avianca 8375 às 20h20min- 22h00 - Conexão
14/10/2016	Visita aos Pavilhões localizados em todo o Habitat III Village e credenciamento no Evento
15/10/2016 a 20/10/2016	A Conferência foi formatada com uma série de eventos simultâneos tais como assembleias, diálogos, exposições, <i>networking</i> , sessões especiais, sessões plenárias, eventos paralelos, entre outros, localizado em diversos pontos da cidade. Além disso, foram construídos vários pavilhões com exposições de conteúdos diferentes como <i>stand</i> de países e exibição interativa sobre meio ambiente, informações sobre sustentabilidade, etc. Como membro da delegação brasileira, destaco o acompanhamento também de várias palestras proferidas pelos representantes do Ministério das Cidades no evento, além do pronunciamento oficial da Chefe da Delegação e participação no evento Transport Day. Além desses, no dia 19/10/2016 às 19h, houve reunião da Delegação Brasileira para uma avaliação do evento.
21/10/2016	Visita aos pavilhões e em trânsito
22/10/2016	Deslocamento Quito (Equador) - Lima (Peru) Voo Avianca 7388 às 18h29min - 20h49min - Conexão
23/10/2016	Deslocamento Lima (Peru) - Bogotá (Colômbia) Voo Avianca 132 às 11h05min - 14h25min - Conexão
23/10/2016	Deslocamento Bogotá (Colômbia) - Rio de Janeiro Voo Avianca 261 às 22h18min - 07h35min - Conexão
24/10/2016	Deslocamento Rio de Janeiro - Brasília Voo GOL 4930 às 14h40min - 16h30min.

#### Deve assinar esse documento: SERVIDOR



Documento assinado eletronicamente por **Rita de Cássia Vandanezi Munck, Gerente de Projeto**, em 27/10/2016, às 17:19, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0385630** e o código CRC **D3368566**.

Brasília, 25 de outubro de 2016.

Referência: Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0385630

Avianca

A STAR ALLIANCE MEMBER

VUELO/  
FLIGHT NO:

EMBARQUE/  
BOARDING TIME:

PUERTA/  
GATE:

ASIENTO/  
SEAT:

066219 18:00 15 5C



NOMBRE/ NAME: MUNCK/RITA DE CASS

CLASE/ CLASS: Y

DE/ FROM: BSB/BRASILIA

DATE: 12OCT

PARA/ TO: GIG/PIO DE JANEIRO

GRUPO/  
GROUP: C

FARE: Open

FQTV: 06 6265052199 BRZE

\*O EMBARQUE ENCERRA 15 MINUTOS

STKT 24724253197339

SEQUENCE NO: 0042

PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT

EN SALA/ AT GATE

PUERTA/GATE

ASIENTO/SEAT

AV260

07:00

21C

Avianca



EN SALA/  
AT GATE

ASIENTO/  
SEAT

CABINA/  
CABIN

07:00 21C

Y



NOMBRE/NAME VANDANEZI MUNCK/RITA DE CASSIA MRS

VANDANEZI MUNCK/  
RITA DE CASSIA

ORIGEN/FROM RIO DE JANEIRO/GIG

FECHA/DATE 13OCT

DESTINO/TO BOGOTA/BOG

RESERVA/BOOKING Y

SALIDA DEPARTURE 08:00

CABINA/CABIN Y

AV260 13OCT

CIERRE DE ABORDAJE 20 MIN ANTES DE SALI  
TKT1341073247717

SECUENCIA/SEQUENCE 39  
AGENT ID AVSSCKSK

RIO DE JANEIRO/GIG  
BOGOTA/BOG

GRUPO/GROUP

C

5UPR4P

TKT1341073247717

OPERADO POR/OPERATED BY AVIANCA

PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT

EN SALA/AT GATE

PUERTA/GATE

ASIENTO/SEAT

AV8375

19:20

20C

Avianca



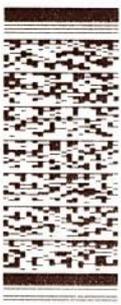
EN SALA/  
AT GATE

ASIENTO/  
SEAT

CABINA/  
CABIN

19:20 20C

Y



NOMBRE/NAME VANDANEZI MUNCK/RITA DE CASSIA MRS

VANDANEZI MUNCK/  
RITA DE CASSIA

ORIGEN/FROM BOGOTA/BOG

FECHA/DATE 13OCT

DESTINO/TO QUITO/UIO

RESERVA/BOOKING Y

SALIDA DEPARTURE 20:20

CABINA/CABIN Y

AV8375 13OCT

NOTY NOTN

CIERRE DE ABORDAJE 45 MIN ANTES DE SALI  
TKT1341073247717

SECUENCIA/SEQUENCE 36  
AGENT ID AVSSCKSK

BOGOTA/BOG  
QUITO/UIO

GRUPO/GROUP

C

5UPR4P

TKT1341073247717

OPERADO POR/OPERATED BY SEROGAL

PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT **AV7388** EN SALA/AT GATE **17:29** PUERTA/GATE **20K** ASIENTO/SEAT **20K**



EN SALA/ AT GATE **17:29** ASIENTO/ SEAT **20K** CABINA/ CABIN **Y**



NOMBRE/NAME **VANDANEZI MUNCK/RITA DE CASSIA MRS**

**VANDANEZI MUNCK/  
RITA DE CASSIA**

ORIGEN/FROM **QUITO/UIO** FECHA/DATE **220CT**  
 DESTINO/TO **LIMA/LIM** RESERVA/BOOKING **Y**  
 SALIDA/DEPARTURE **18:29** CABINA/CABIN **Y**

**AV7388 220CT**

CIERRE DE ABORDAJE 20 MIN ANTES DE SALI SECUENCIA/SEQUENCE **77**  
 TKT1341073247717 AGENT ID **AVSSCKSK**

**QUITO/UIO  
LIMA/LIM**

GRUPO/GROUP **C**

**5UPR4P**  
TKT1341073247717

OPERADO POR/OPERATED BY **AEROGAL**

PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT **AV132** EN SALA/AT GATE **10:05** PUERTA/GATE **23K** ASIENTO/SEAT **23K**



EN SALA/ AT GATE **10:05** ASIENTO/ SEAT **23K** CABINA/ CABIN **Y**



NOMBRE/NAME **VANDANEZI MUNCK/RITA DE CASSIA MRS**

**VANDANEZI MUNCK/  
RITA DE CASSIA**

ORIGEN/FROM **LIMA/LIM** FECHA/DATE **230CT**  
 DESTINO/TO **BOGOTA/BOG** RESERVA/BOOKING **Y**  
 SALIDA/DEPARTURE **11:05** CABINA/CABIN **Y**

**AV132 230CT**

CIERRE DE ABORDAJE 20 MIN ANTES DE SALI SECUENCIA/SEQUENCE **61**  
 TKT1341073247717 AGENT ID **AVSSCKSK**

**LIMA/LIM  
BOGOTA/BOG**

GRUPO/GROUP **C**

**5UPR4P**  
TKT1341073247717

OPERADO POR/OPERATED BY **TRANS AMERICAN AIRLINES**

PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT **AV261** EN SALA/AT GATE **21:18** PUERTA/GATE **23D** ASIENTO/SEAT **23D**



EN SALA/ AT GATE **21:18** ASIENTO/ SEAT **23D** CABINA/ CABIN **Y**



NOMBRE/NAME **VANDANEZI MUNCK/RITA DE CASSIA MRS**

**VANDANEZI MUNCK/  
RITA DE CASSIA**

ORIGEN/FROM **BOGOTA/BOG** FECHA/DATE **230CT**  
 DESTINO/TO **RIO DE JANEIRO/GIG** RESERVA/BOOKING **Y**  
 SALIDA/DEPARTURE **22:18** CABINA/CABIN **Y**

**AV261 230CT**

TKT1341073247718 SECUENCIA/SEQUENCE **8**  
 AGENT ID **AVSSCKSK**

**BOGOTA/BOG  
RIO DE JANEIRO/GIG**

GRUPO/GROUP **C**

**5UPR4P**  
TKT1341073247718

OPERADO POR/OPERATED BY **AVIANCA**



RECIBO DE ENBARQUE  
 NOME (name) **MUNCK/RITA DE**  
 LOC (PIR): **LLMWN**

VOO (flight) **G3 4930** DATA (date) **24-10-16** ASSENTO (seat) **7 F**

DE (from): **GIG** PARA (to): **BSB**  
 14:40 16:30



MINISTÉRIO DAS CIDADES

SAUS Quadra 01 Bloco H Edifício Telemundi II, Ministério das Cidades - Bairro Asa Sul, Brasília/DF, CEP 70070-010

Telefone: (61) 2108-1589

## RELATÓRIO VIAGENS INTERNACIONAIS

### 1. IDENTIFICAÇÃO DO SERVIDOR

<b>Nome:</b>	Martha Martorelli
<b>Matrícula SIAPE:</b>	1664563
<b>Fonte de Recursos:</b>	OGU
<b>Cargo:</b>	Analista de Infraestrutura
<b>Órgão de Exercício:</b>	Ministério das Cidades SNTMU
<b>Código:</b>	56000

### 2. IDENTIFICAÇÃO DO AFASTAMENTO

<b>Autorização do Afastamento:</b>	10/10/2016
<b>Percurso:</b>	Brasília - Rio de Janeiro - Bogotá - Quito - Lima - Bogotá - Rio de Janeiro - Brasília
<b>Saída:</b>	12/10/2016
<b>Chegada:</b>	24/10/2016
<b>Diárias Recebidas:</b>	1 diária nacional e 11 diárias internacionais

### 3. DESCRIÇÃO SUCINTA DA VIAGEM

<b>Data</b>	<b>Atividades</b>
13/10/2016	Chegada a Quito
14/10/2016	Credenciamento
15/10/2016 a 20/10/2016	Participação na Conferência Habitat III (ONU) pela Delegação do Brasil
22/10/2016	Saída de Quito
24/10/2016	Chegada a Brasília

**Deve assinar esse documento: SERVIDOR**



Documento assinado eletronicamente por **Martha Martorelli, Analista de Infraestrutura**, em 27/10/2016, às 13:54, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site



[https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0391170** e o código CRC **2665669C**.

---

Brasília, 27 de Outubro de 2016

---

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0391170



A STAR ALLIANCE MEMBER

VCO/  
FLIGHT NO:EMBARQUE/  
BOARDING TIME:PORTAO/  
GATE:ASIENTO/  
SEAT:CLASSE/  
CLASS:ASIENTO/  
SEAT:**066219 18:00 15 19E****Y 19E**NOME/ NAME: MARTORELLI/MARTHA  
DE/ FROM: BSB/BRASILIA  
PARA/ TO: GIG/RIO DE JANEIRO  
FARE: Open  
FQTV:CLASSE/ CLASS: Y  
DATA/ DATE: 12OCT  
GRUPO/ GROUP: DOpen  
MARTORELLI/MARTHA  
06 6219 12OCT  
DE/ FROM: BSB/BRASILIA  
PARA/ TO: GIG/RIO DE JAN  
PARTIDA/  
DEPARTURE TIME: 18:50\*O EMBARQUE ENCERRA 15 MINUTOS  
FTKT 24724253197340SEQUENCE NO: **0142**SEQUENCE NO: **0142**  
FTKT 24724253197340

## PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT

EN SALA/AT GATE

PUERTA/GATE

ASIENTO SEAT

**AV260****07:00****15A**NOMBRE/NAME **MARTORELLI/MARTHA MRS**ORIGEN/FROM **RIO DE JANEIRO/GIG** FECHA/DATE **13OCT**  
DESTINO/TO **BOGOTA/BOG** RESERVA/BOOKING **Y**  
SALIDA/DEPARTURE **08:00** CABINA/CABIN **Y**CIERRE DE ABORDAJE 20 MIN ANTES DE SALI  
TKT1341073247715SECUENCIA/SEQUENCE **40**  
AGENT ID AVSSCKSKGRUPO/GROUP  
**C**

OPERADO POR/OPERATED BY: AVIANCA

EN SALA/ ASIENTO/ CABINA/  
AT GATE SEAT CABIN  
**07:00 15A Y****MARTORELLI/  
MARTHA****AV260 13OCT****RIO DE JANEIRO/GIG  
BOGOTA/BOG****5UPR4P**  
TKT1341073247715

## PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT

EN SALA/AT GATE

PUERTA/GATE

ASIENTO SEAT

**AV8375****19:20****18A**NOMBRE/NAME **MARTORELLI/MARTHA MRS**ORIGEN/FROM **BOGOTA/BOG** FECHA/DATE **13OCT**  
DESTINO/TO **QUITO/UIO** RESERVA/BOOKING **Y**  
SALIDA/DEPARTURE **20:20** CABINA/CABIN **Y**CIERRE DE ABORDAJE 15 MIN ANTES DE SALI  
TKT1341073247715SECUENCIA/SEQUENCE **37**  
AGENT ID AVSSCKSKGRUPO/GROUP  
**D**

OPERADO POR/OPERATED BY: AEROGAL

EN SALA/ ASIENTO/ CABINA/  
AT GATE SEAT CABIN  
**19:20 18A Y****MARTORELLI/  
MARTHA****AV8375 13OCT****BOGOTA/BOG  
QUITO/UIO****5UPR4P**  
TKT1341073247715

PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT  
**AV7388**

EN SALA/AT GATE  
**17:29**

PUERTA/GATE

ASIENTO/SEAT  
**17A**



NOVRE/NAME **MARTORELLI/MARTHA MRS**

ORIGEN/FROM **QUITO/UIO**  
DESTINO/TO **LIMA/LIM**  
SALIDA/DEPARTURE **18:29**

FECHA/DATE **22OCT**  
RESERVA/BOOKING **Y**  
CABINA/CABIN **Y**

CIERRE DE ABORDAJE 20 MIN ANTES DE SALI  
TKT:341073247715

SECUENCIA/SEQUENCE **2/**  
AGENT ID **SCKSK**

GRUPO/GROUP

**C**

OPERADO POR/OPERATED BY **AEROGAL**

EN SALA/ AT GATE  
**17:29**  
ASIENTO/ SEAT  
**17A**  
CABINA/ CABIN  
**Y**

**MARTORELLI / MARTHA**

**AV7388 22OCT**

**QUITO/UIO  
LIMA/LIM**

**5UPR4P**

TKT:341073247715

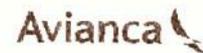
PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT  
**AV132**

EN SALA/AT GATE  
**10:05**

PUERTA/GATE

ASIENTO/SEAT  
**23A**



NOVRE/NAME **MARTORELLI/MARTHA MRS**

ORIGEN/FROM **LIMA/LIM**  
DESTINO/TO **BOGOTA/BOG**  
SALIDA/DEPARTURE **11:05**

FECHA/DATE **23OCT**  
RESERVA/BOOKING **Y**  
CABINA/CABIN **Y**

CIERRE DE ABORDAJE 20 MIN ANTES DE SALI  
TKT:341073247715

SECUENCIA/SEQUENCE **34**  
AGENT ID **AVSSCKSK**

GRUPO/GROUP

**C**

OPERADO POR/OPERATED BY **TRANS AMERICAN AIRLINES**

EN SALA/ AT GATE  
**10:05**  
ASIENTO/ SEAT  
**23A**  
CABINA/ CABIN  
**Y**

**MARTORELLI / MARTHA**

**AV132 23OCT**

**LIMA/LIM  
BOGOTA/BOG**

**5UPR4P**

TKT:341073247715

PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT  
**AV261**

EN SALA/AT GATE  
**21:18**

PUERTA/GATE

ASIENTO/SEAT  
**24A**



NOVRE/NAME **MARTORELLI/MARTHA MRS**

ORIGEN/FROM **BOGOTA/BOG**  
DESTINO/TO **RIO DE JANEIRO/GIG**  
SALIDA/DEPARTURE **22:18**

FECHA/DATE **23OCT**  
RESERVA/BOOKING **Y**  
CABINA/CABIN **Y**

TKT:341073247716

SECUENCIA/SEQUENCE **4**  
AGENT ID **AVSSCKSK**

GRUPO/GROUP

**C**

OPERADO POR/OPERATED BY **AVIANCA**

EN SALA/ AT GATE  
**21:18**  
ASIENTO/ SEAT  
**24A**  
CABINA/ CABIN  
**Y**

**MARTORELLI / MARTHA**

**AV261 23OCT**

**BOGOTA/BOG  
RIO DE JANEIRO/GIG**

**5UPR4P**

TKT:341073247716



RECIBO DE EMBARQUE

NOME (name)

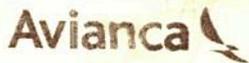
**MARTOREL / MARTHA**

LOC (PNR): **PI7Q6G \*OURO\***

VOO (flight)	DATA (date)	ASSENTO (seat)
<b>G3 4930</b>	<b>24-10-16</b>	<b>4 F</b>

DE (from): **GIG 14:40**

PARA (to): **BSB 16:30**



A STAR ALLIANCE MEMBER

CLASE/ ASIENTO/  
CLASS: SEAT:**Y 28A**VOO/  
FLIGHT NO:**066219**EMBARQUE/  
BOARDING TIME:**18:00 15**PORTAO/  
GATE:ASIENTO/  
SEAT:**28A**

Open  
ALMEIDA/CLEVER UBI  
06 6219 120CT  
DE/ FROM: BSB/BRASILIA  
PARA/ TO: GIG/RIO DE JAN  
PARTIDA/  
DEPARTURE TIME: **18:50**

06 2475581350 BRZE  
SEQUENCE NO: **0041**  
ETKT 24724253197320



NOME/ NAME: **ALMEIDA/CLEVER UBI**  
DE/ FROM: **BSB/BRASILIA**  
PARA/ TO: **GIG/RIO DE JANEIRO**  
FARE: **Open**  
OTV: **06 2475581350 BRZE**

CLASE/ CLASS: **Y**  
DATA/ DATE: **12OCT**  
GRUPO/  
GROUP: **D**

**EMBARQUE ENCERRA 15 MINUTOS**  
ETKT 24724253197320

SEQUENCE NO: **0041**

**PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS**

VUELO/FLIGHT

**AV260**

EN SALA/AT GATE

**07:00**

PUERTA/GATE

ASIENTO/SEAT

**19A**

NOMBRE/NAME **ALMEIDA/CLEVER UBIRATAN MR**  
06 2475581350

ORIGEN/FROM **RIO DE JANEIRO/GIG** FECHA/DATE **13OCT**  
DESTINO/TO **BOGOTA/BOG** RESERVA/BOOKING **Y**  
SALIDA/DEPARTURE **08:00** CABINA/CABIN **Y**

CIERRE DE ABORDAJE 20 MIN ANTES DE SALI SECUENCIA/SEQUENCE **23**  
TKT1341073247719 AGENT ID AVSSCKSK

OPERADO POR/OPERATED BY AVIANCA

GRUPO/GROUP

**C**EN SALA/  
AT GATE**07:00**ASIENTO/  
SEAT**19A**CABINA/  
CABIN**Y**

**ALMEIDA/  
CLEVER UBIRATAN**  
06 2475581350

**AV260 13OCT**

**RIO DE JANEIRO/GIG  
BOGOTA/BOG**

**5UPR4P**

TKT1341073247719

**PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS**

VUELO/FLIGHT

**AV8375**

EN SALA/AT GATE

**19:20**

PUERTA/GATE

ASIENTO/SEAT

**18C**

NOMBRE/NAME **ALMEIDA/CLEVER UBIRATAN MR**  
06 2475581350

ORIGEN/FROM **BOGOTA/BOG** FECHA/DATE **13OCT**  
DESTINO/TO **QUITO/UIO** RESERVA/BOOKING **Y**  
SALIDA/DEPARTURE **20:20** CABINA/CABIN **Y**

NOTX NOTX  
CIERRE DE ABORDAJE 15 MIN ANTES DE SALI SECUENCIA/SEQUENCE **8**  
TKT1341073247719 AGENT ID AVSSCKSK

OPERADO POR/OPERATED BY 4590GAL

GRUPO/GROUP

**D**EN SALA/  
AT GATE**19:20**ASIENTO/  
SEAT**18C**CABINA/  
CABIN**Y**

**ALMEIDA/  
CLEVER UBIRATAN**  
06 2475581350

**AV8375 13OCT**

**BOGOTA/BOG  
QUITO/UIO**

**5UPR4P**

TKT1341073247719

PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT  
**AV7388**

EN SALA/AT GATE  
**17:29**

PUERTA/GATE

ASIENTO/SEAT  
**21A**

**Avianca**



EN SALA/ AT GATE 17:29  
ASIENTO/ SEAT 21A  
CABINA/ CABIN Y



NOMBRE/NAME **ALMEIDA/CLEVER UBIRATAN MR**  
06 2475581350

ORIGEN/FROM **QUITO/UIO**  
DESTINO/TO **LIMA/LIM**  
SALIDA/DEPARTURE **18:29**

FECHA/DATE **22OCT**  
RESERVA/BOOKING **Y**  
CABINA/CABIN **Y**

**ALMEIDA/  
CLEVER UBIRATAN**  
06 2475581350

**AV7388 22OCT**

CIERRE DE ABORDAJE 20 MIN ANTES DE SALI  
TKT1341073247719

SECUENCIA/SEQUENCE **14**  
AGENT ID AVSSCKSK

**QUITO/UIO  
LIMA/LIM**

GRUPO/GROUP  
**C**

**5UPR4P**  
TKT1341073247719

OPERADO POR/OPERATED BY **AEROCAL**

PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT  
**AV132**

EN SALA/AT GATE  
**10:05**

PUERTA/GATE

ASIENTO/SEAT  
**26A**

**Avianca**



EN SALA/ AT GATE 10:05  
ASIENTO/ SEAT 26A  
CABINA/ CABIN Y



NOMBRE/NAME **ALMEIDA/CLEVER UBIRATAN MR**  
06 2475581350

ORIGEN/FROM **LIMA/LIM**  
DESTINO/TO **BOGOTA/BOG**  
SALIDA/DEPARTURE **11:05**

FECHA/DATE **23OCT**  
RESERVA/BOOKING **Y**  
CABINA/CABIN **Y**

**ALMEIDA/  
CLEVER UBIRATAN**  
06 2475581350

**AV132 23OCT**

CIERRE DE ABORDAJE 20 MIN ANTES DE SALI  
TKT1341073247719

SECUENCIA/SEQUENCE **1**  
AGENT ID AVSSCKSK

**LIMA/LIM  
BOGOTA/BOG**

GRUPO/GROUP  
**C**

**5UPR4P**  
TKT1341073247719

OPERADO POR/OPERATED BY **TRANS AMERICAN AIRLINES**

PASE DE ABORDAR/BOARDING PASS

VUELO/FLIGHT  
**AV261**

EN SALA/AT GATE  
**21:18**

PUERTA/GATE

ASIENTO/SEAT  
**21A**

**Avianca**



EN SALA/ AT GATE 21:18  
ASIENTO/ SEAT 21A  
CABINA/ CABIN Y



NOMBRE/NAME **ALMEIDA/CLEVER UBIRATAN MR**  
06 2475581350

ORIGEN/FROM **BOGOTA/BOG**  
DESTINO/TO **RIO DE JANEIRO/GIG**  
SALIDA/DEPARTURE **22:18**

FECHA/DATE **23OCT**  
RESERVA/BOOKING **Y**  
CABINA/CABIN **Y**

**ALMEIDA/  
CLEVER UBIRATAN**  
06 2475581350

**AV261 23OCT**

TKT1341073247720

SECUENCIA/SEQUENCE **1**  
AGENT ID AVSSCKSK

**BOGOTA/BOG  
RIO DE JANEIRO/G**

GRUPO/GROUP  
**C**

**5UPR4P**  
TKT1341073247720

OPERADO POR/OPERATED BY **AVIANCA**



RECIBO DE EMBARQUE

NOME (name)

**ALMEIDA/CLEVER U**

LOC (PNR): **A68I7J**

VOO (flight)	DATA (date)	ASSENTO (seat)
<b>G3 4930</b>	<b>24-10-16</b>	<b>4 A</b>

DE (from): **GIG** 14:40

PARA (to): **BSB** 16:30



MINISTÉRIO DAS CIDADES

SAUS Quadra 01 Bloco H Edifício Telemundi II, Ministério das Cidades - Bairro Asa Sul, Brasília/DF, CEP 70070-010

Telefone: (61) 2108-1324

## RELATÓRIO VIAGENS INTERNACIONAIS

### 1. IDENTIFICAÇÃO DO SERVIDOR

<b>Nome:</b>	Cléver Ubiratan Teixeira de Almeida
<b>Matrícula SIAPE:</b>	2333641
<b>Fonte de Recursos:</b>	0100
<b>Cargo:</b>	Diretor de Mobilidade Urbana
<b>Órgão de Exercício:</b>	Ministério das Cidades
<b>Código:</b>	560007/0001

### 2. IDENTIFICAÇÃO DO AFASTAMENTO

<b>Autorização do Afastamento:</b>	Publicação no DOU de 10 de outubro de 2016 (0381538)
<b>Percurso:</b>	Brasília - Rio de Janeiro - Bogotá - Quito / Quito - Lima - Bogotá - Rio de Janeiro - Brasília
<b>Saída:</b>	12/10/2016
<b>Chegada:</b>	24/10/2016
<b>Diárias Recebidas:</b>	11 diárias internacionais e 1 diária nacional

### 3. DESCRIÇÃO SUCINTA DA VIAGEM

<b>Data</b>	<b>Atividades</b>
12/10	Brasília - Rio de Janeiro (voo Avianca 6219)
13/10	Rio de Janeiro - Bogotá e Bogotá - Quito (voos Avianca 260 e 8375)
14/10	Credenciamento no evento Habitat III
15/10 - 20/10	Participação no evento Habitat III - conferência com diversos acontecimentos simultâneos, como assembleias, diálogos, sessões especiais, eventos paralelos, entre outros - onde preferencialmente assisti sessões sobre mobilidade urbana e planejamento urbano e territorial; Como membro da delegação brasileira participei de sessões onde foram apresentados trabalhos por representantes do Ministério das Cidades, sessão coordenada pela Secretaria Nacional da Habitação e pronunciamento oficial da chefe da delegação brasileira, secretária Henriqueta Arantes, além de reunião com os membros da delegação brasileira; Visitas aos stands no Pavilhão de Exposições; e participação em evento paralelo sobre mobilidade urbana denominado Transport Day.
21/10	Visita aos pavilhões

22/10	Quito - Lima (voo Avianca 7388)
23/10	Lima - Bogotá e Bogotá - Rio de Janeiro (voos Avianca 132 e 261)
24/10	Rio de Janeiro - Brasília (voo Gol 4930)

**Deve assinar esse documento: SERVIDOR**



Documento assinado eletronicamente por **Cléver Ubiratan Teixeira de Almeida, Diretor(a)**, em 11/11/2016, às 14:34, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0397506** e o código CRC **67A321A8**.

Brasília, (digite a data: dia, mês por extenso, ano).

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0397506



MINISTÉRIO DAS CIDADES

SAUS Quadra 01 Bloco H Edifício Telemundi II, Ministério das Cidades - Bairro Asa Sul, Brasília/DF, CEP 70070-010

Telefone: (61) 2108-1589

## RELATÓRIO VIAGENS INTERNACIONAIS

### 1. IDENTIFICAÇÃO DO SERVIDOR

<b>Nome:</b>	Fernando Araldi
<b>Matrícula SIAPE:</b>	1662056
<b>Fonte de Recursos:</b>	0100
<b>Cargo:</b>	Analista de Infraestrutura
<b>Órgão de Exercício:</b>	Ministério das Cidades
<b>Código:</b>	56000

### 2. IDENTIFICAÇÃO DO AFASTAMENTO

<b>Autorização do Afastamento:</b>	Publicação no DOU, de 10 de outubro de 2016. (0381538)
<b>Percurso:</b>	Brasília/Cidade do Panamá /Quito (Equador) Cidade do Panamá/Brasília.
<b>Saída:</b>	14/10/2016
<b>Chegada:</b>	22/10/2016
<b>Diárias Recebidas:</b>	7 diárias

### 3. DESCRIÇÃO SUCINTA DA VIAGEM

<b>Data</b>	<b>Atividades</b>
14/10/2016	Deslocamento Brasília - Cidade do Panamá -Quito Voo Copa Airlines 204 e 829
15/10/2016	Credenciamento na Conferência e visita aos Pavilhões localizados em todo o Habitat III Village e credenciamento no Evento
16/10/2016 a 20/10/2016	A Conferência foi formatada com uma série de eventos simultâneos tais como assembleias, diálogos, exposições, <i>networking</i> , sessões especiais, sessões plenárias, eventos paralelos, entre outros, localizado em diversos pontos da cidade. Além disso, foram construídos vários pavilhões com exposições de conteúdos diferentes como <i>stand</i> de países e exposição interativa sobre meio ambiente, informações sobre sustentabilidade, etc. Como membro da delegação brasileira, destaco o acompanhamento também de várias palestras proferidas pelos representantes do Ministério das Cidades no evento, além do pronunciamento oficial da Chefe da Delegação e participação no evento Transport Day. Além desses, no dia 19/10/2016 às 19h, houve reunião da Delegação Brasileira para uma avaliação do evento. No dia 20/10/2016 participei do curso " Towards Livable Cities - The Role of Urban Mobility promovido pela GIZ para discussão de temas relacionados à mobilidade urbana.
21/10/2016	Deslocamento Quito - Cidade do Panamá - Brasília - Voo Copa Airlines 675 e 205

---

**Deve assinar esse documento: SERVIDOR**

---



Documento assinado eletronicamente por **Fernando Araldi, Analista de Infraestrutura**, em 03/11/2016, às 15:02, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.

---



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0398058** e o código CRC **A99BD547**.

---

Brasília, 01 de novembro de 2016.

---

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0398058



NAME: ARALDI / FERNAND  
PNR: FAXADB

**GROUP 4**

GATE **34** SEAT **8A**

TIME AT GATE: 125A

A STAR ALLIANCE MEMBER



A STAR ALLIANCE MEMBER

NAME: ARALDI / FERNANDOM **DOCS OK**  
FREQTRAVELID

FLIGHT	DATE	FROM	TO
<b>CM 829</b>	<b>14OCT</b>	<b>PANAMA CITY</b>	<b>QUITO</b>
		DEPARTURE: 941A	ARRIVAL: 1150A

77



NAME: ARALDI / FERNAND  
PNR: FAXADB

**GROUP 4**

GATE **33** SEAT **10F**

TIME AT GATE: 856A

A STAR ALLIANCE MEMBER

PRINTED IN U.S.A. BY MAGNETIC TICKET & LABEL CORP., DALLAS, TX (12-14) 0000032



23091546293495

**BOARDING PASS**



A STAR ALLIANCE MEMBER



NAME : ARALDI / FERNANDOMR  
FREQTRAVELID

NAME : ARALDI / FERNAND  
PNR : FAXADB

144

GROUP 5

FLIGHT DATE FROM TO  
CM 675 21OCT QUITO PANAMA CITY  
DEPARTURE: 811A ARRIVAL: 1021A

GATE SEAT  
A11 20F

TIME AT GATE: 700A



23091546293495

BOARDING PASS

A STAR ALLIANCE MEMBER



A STAR ALLIANCE MEMBER



NAME : ARALDI / FERNANDOMR  
FREQTRAVELID

NAME : ARALDI / FERNAND  
PNR : FAXADB

83

GROUP 4

FLIGHT DATE FROM TO  
CM 205 21OCT PANAMA CITY BRASILIA  
DEPARTURE: 353P ARRIVAL: 105A

GATE SEAT  
30 10F

TIME AT GATE: 308P



23091546293495

BOARDING PASS

A STAR ALLIANCE MEMBER

PRINTED IN U.S.A. BY MAGNETIC TICKET & LABEL CORP., DALLAS, TX (12-14) COLD002

PRINTED IN U.S.A. BY MAGNETIC TICKET & LABEL CORP., DALLAS, TX (12-14) COLD002



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 626/2016/SEI/DEMOB/SNTMU

Processo nº 80140.100243/2016-57

Interessado: Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana

**Ao Gabinete da SNTMU,**

Considerando o Despacho nº 1109 (0383944), encaminho o relatório de Viagem Internacional em nome deste Diretor e da Gerente de Projetos, Sra. Rita de Cássia Vandanezi Munck, juntamente com comprovantes de embarque devidamente anexados, para as providências que se fizerem necessárias.



Documento assinado eletronicamente por **Cléver Ubiratan Teixeira de Almeida, Diretor(a)**, em 16/11/2016, às 14:05, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0420114** e o código CRC **0323F49F**.

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0420114



MINISTÉRIO DAS CIDADES  
Área de Apoio do Gabinete do Ministro

**TERMO DE ENCAMINHAMENTO FÍSICO**

Remetente(s): *[Gabinete do Ministro]*

1. Nos termos do art. 38 da Portaria nº 102, de 31 de março de 2016 do Ministério das Cidades, atesto que encaminho os seguintes processos e/ou documentos em suporte físico:

1.1. (2 - Despachos assinado pelo Senhor Ministro referente ao afastamento do país dos servidores Cléver Ubiratan Teixeira de Almeida, Rita de Cássia Vandanezi Munck, Martha Martorelli e Fernando Araldi, para participarem da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável (Habitat III, em Quito, Equador.)

2. O presente Termo de Encaminhamento Físico (TEF) possui a(s) seguinte(s) finalidade(s):

<input type="checkbox"/>	Encaminhamento para arquivamento físico
<input type="checkbox"/>	Encaminhamento físico para o(a): [CGRH]

3. O encaminhamento físico se deu da seguinte forma:

<input type="checkbox"/>	Via Malote
<input type="checkbox"/>	Via Correios
<input checked="" type="checkbox"/>	Em mãos

4. A unidade destinatária, ao receber o processo ou documento em suporte físico deverá verificar o conteúdo recebido e **incluir um Termo de Recebimento Físico** no processo eletrônico correspondente, atestando o seu recebimento.



Documento assinado eletronicamente por **Lorrany Seabra Pimentel de Aguiar, Assessor(a) Técnico(a)**, em 18/11/2016, às 17:26, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0427008** e o código CRC **5D3A0C90**.

**DISPOSIÇÕES:**

- **Este documento deve ser assinado obrigatoriamente pelo solicitante.**

---

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0427008



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 1220/2016/SEI/SNTMU

Processo nº 80140.100243/2016-57

Interessado: Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana

**À Secretaria Executiva,**

Visando cumprir o disposto no Parágrafo 4º, art. 2º da Portaria nº 321, de 15 de junho de 2015, encaminho os Relatórios de Viagem Internacional, realizada pelos servidores Cléver Ubiratan Teixeira de Almeida, Rita de Cássia Vandanezi Munck, Fernando Araldi e Martha Martorelli, que participaram da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável (Habitat III) e da Feira de Exibições do Habitat III, em Quito, Equador.

**José Roberto Generoso**

Secretário Nacional de Transporte e da Mobilidade Urbana



Documento assinado eletronicamente por **José Roberto Generoso**, **Secretário(a) Nacional**, em 18/11/2016, às 17:07, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0427264** e o código CRC **C92A4D98**.

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0427264



MINISTÉRIO DAS CIDADES

DESPACHO Nº 304/2016/SEI/GAB-MCIDADES

Processo nº 80140.100243/2016-57

Interessado: Secretaria Nacional de Transporte e Mobilidade Urbana

À ASCOM,

De ordem, encaminho o presente processo para publicação, no site do Ministério, dos Relatórios de Viagem Internacional dos servidores Cléver Ubiratan Teixeira de Almeida, Rita de Cássia Vandanezi Munck, Fernando Araldi e Martha Martorelli, que participaram da III Conferência das Nações Unidas sobre Moradia e Desenvolvimento Urbano Sustentável (Habitat III) e da Feira de Exibições do Habitat III, em Quito, Equador.

**Lorrany S. Pimentel de Aguiar**

Assessora Técnica  
Gabinete do Ministro



Documento assinado eletronicamente por **Lorrany Seabra Pimentel de Aguiar, Assessor(a) Técnico(a)**, em 18/11/2016, às 17:33, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 60, da Portaria nº 102/2016 do Ministério das Cidades.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.cidades.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0427416** e o código CRC **C86DD4B1**.

**Referência:** Processo nº 80140.100243/2016-57

SEI nº 0427416